

2. ΝΕΑΝΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΜΟΡΦΩΣΙΣ ΤΟΥ ΒΟΥΛΗΣΜΑ

Αἱ πληροφορίαι περὶ τῆς καταγωγῆς τοῦ Βουλησμᾶ εἶναι λίαν πενιχραί. Ὡς τόπος καταγωγῆς αὐτοῦ μναφέρεται ἡ Ἰθάκη, καὶ δὲ διος αὐτοκαλεῖται Δωρόθεος Βουλησμᾶς ὁ Ἰθακήσιος¹. Τὴν πατρίδα αὐτοῦ περιέγραφεν² ὡς χώραν μικρᾶς σχετικῶς ἐκτάσεως, ἐφ' ὃσον «ἐν μιλίοις τεσσαράκοντα ἀριθμεῖται ὁ γύρος αὐτῆς», πτωχὴν καὶ ἄγονον, μὴ δυναμένην, εἰμὶ «δι' ἴδρωτων καὶ καμάτων πολλῶν» νῷ θρέψῃ τοὺς κατοίκους αὐτῆς. Ἀναφερόμενος εἰς τὸν "Ομηρον Ἐλεγεν δτι αὔτη ὑπὸ αὐτοῦ ποιητῶν τῶν ποιητῶν" ἀπεκλήθη «κραναή», ἣτοι βραχώδης.

* Ο πατήρ τοῦ Δωροθέου, δνομαζόμενος Νικόλαος, διετέλεσε συμμαθητής Ἐφραίμ τοῦ Ἀθηναίου, πατριάρχου Ἱεροσολύμων³. Γνωστοῦ δντος δτι δ Ἐφραίμ ἐμαθήτευσεν ἐν Ἀθήναις παρὰ τῷ Ἀγαπίῳ Βουλησμῷ⁴, ἀγόμεθα εἰς τὸ συμπέρασμα δτι καὶ δ Νικόλαος μετέβη εἰς Ἀθήνας, δπου διήκουσε μετὰ τοῦ Ἐφραίμ τὰ μαθήματα τοῦ αὐτοῦ διδασκάλου. Δὲν γνωρίζομεν, ἐὰν κατὰ τὸ διάστημα τῶν σπουδῶν αὐτοῦ προεχειρίσθη εἰς διάκονον καὶ πρεσβύτερον, καθὼς καὶ εἰς ποίους τόπους ὑπηρέτησε. Πάντως εἶναι βέβαιον δτι προσέφερε τὰς ὑπηρεσίας αὐτοῦ εἰς τὴν ἴδιαιτέραν του πατρίδα. Ἀρχηγὸς μεγάλης οἰκογενείας, φαίνεται δτι ἔχαιρε σεβασμοῦ καὶ ἴδιαιτέρας ἐκτιμήσεως παρ' αὐτῇ. Ο ἀκριβῆς ἀριθμὸς τῶν τέκνων αὐτοῦ καὶ ἡ καθ' ἡλικίαν σειρὰ αὐτῶν δὲν τυγχάνουν εἰς ἡμᾶς γνωστά. 'Ὕπ' αὐτοῦ τοῦ Δωροθέου ἐμνημονεύθησαν δνομαστὶ πέντε

1. Ἐν τῷ κώδ. 5779 (272), φ. 1α, καὶ ἐν τῇ φφ σημειωται ὑπ' αὐτοῦ τοῦ Βουλησμᾶ· εἴκ τῶν τοῦ Δωροθέου Ἰθακησίου Βουλησμᾶν. Πρβλ. προσφάνησιν ἐν τῇ 3ῃ ἐπιστολῇ πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ Νικόλαον, κώδ. 6020 (513), σ. 15. Κατὰ τὸν Καραβίαν - Γρίβαν, Λεξικὸν τῶν ἐνδέξιων ἀνδρῶν..., τόμ. 1ος, σ. 121, ἔφερε καὶ τὴν ἐπωνυμίαν Βλησμᾶς (πρβλ. καὶ M. Γεδεών, Δύο Ιεροκήρυκες..., ἐνθ' ἀνωτ., σ. 67), τὴν δποίαν δμως ἡμεῖς οὐδαμοῦ εὑρομεν ἐν ταῖς πηγαῖς.

2. Βλ. 2αν ἐπιστολὴν πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ Νικόλαον, κώδ. 6020 (513), σ. 9.

3. Αὐτόθι, σ. 8. Περὶ τοῦ Ἐφραίμ βλ. N. Φαραπούλου, Ἐφραίμ, ἐν ΘΗΕ, 5, 1166, ἔνθα καὶ ἡ σχετικὴ βιβλιογραφία.

4. Περὶ τοῦ Ἀγαπίου Βουλησμᾶς βλ. Ι.Ι.Σ., Βουλησμᾶς Ἀγάπιος, ἐν ΘΧΕ, 2, 706, ἔνθα παρέχονται ἀλλάχισται σχετικαὶ πληροφορίαι. Ο Ἀγάπιος οὗτος παρουσιάζεται ὑπὸ τοῦ Δωροθέου, βλ. 2αν ἐπιστολὴν πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ Νικόλαον, ἐνθ' ἀνωτ., δε διεῖδος αὐτοῦ τε καὶ τοῦ πατρός του Νικολάου. Τοῦτον ἀποκαλεῖ δ Δωρόθεος δοιδιμὸν, ὅπερ σημαίνει βεβαίως δτι δὲν ἔχῃ, καθ' ἓν ἐποχὴν ἐγράφη ἡ μνημονεύθησα ἐπιστολή, ἣτοι τὴν 1ην Ιουνίου 1768. Τὸ τελευταῖον τοῦτο ἐνισχύει τὴν ἀποφίν δτι πρόκειται δσφαλῶς περὶ μεγάλου θείου τοῦ Δωροθέου, ἐπ' οὐδενὶ δὲ λόγῳ ἀδελφοῦ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, διότι, ἐξ ἀλλού, δ πατήρ του ὑπῆρξε καὶ μαθητής αὐτοῦ.

ἀδελφοὶ αὐτοῦ, οἱ Γεώργιος, Ἰωάννης, Εὐστάθιος, Θεόφιλος καὶ Ἀνδρέας¹, ὡς καὶ, δορίστως, θυγατέρες, εἰς τὸν πληθυντικὸν ἀριθμόν, χωρὶς νὰ κατονομάζωνται. Φαίνεται δὲ ἀπαντά τὰ κατονομαζόμενα τέκνα, ὡς καὶ αἱ θυγατέρες μετὰ τῶν νυμφῶν τοῦ Νικολάου, διέμενον κατ' ἀρχὰς ἐν Ἰθάκῃ, πλησίον αὐτοῦ, ήσαν δὲ πρόθυμοι νὰ θεραπεύουν ἀπάστας τὰς ἀνάγκας αὐτοῦ καὶ τῆς μητρός των². Ἡ οἰκονομικὴ κατάστασις τῆς οἰκογενείας φαίνεται δὲ δὲν ἦτο λαμπρά, ἐφ' ὅσον αὐτῇ ἀπηρτίζετο ἐκ τόσον πολλῶν μελῶν. Τυγχάνει πολὺ πιθανὸν ὁ πατήρ τοῦ Βουλησμᾶ, πρὸς κάλυψιν τῶν ἔξοδων τῆς πολυμελοῦς οἰκογενείας, νὰ ἥσκει καὶ τὸ ἐπάγγελμα τοῦ γεωργοῦ³, πρᾶγμα σύνηθες εἰς τοὺς Ιερεῖς κατὰ τὴν περὶ ἡς ὁ λόγος ἐποχήν.

Ο χρόνος τῆς γεννήσεως τοῦ Δωροθέου Βουλησμᾶ εἶναι διγνωστος. Τινὲς ἔξ έκεινων, οἱ ὄποιοι ἔδωσαν βιογραφικὰ σημειώματα περὶ αὐτοῦ, οὐδὲν περὶ τοῦ χρόνου τῆς γεννήσεως του ἀναφέρουν⁴, ἔτεροι δὲ διλοις διορίστως δίδουν ὡς χρόνον τὰ μέσα τοῦ ΗΗ' αἰ.⁵ Ἐν ταῖς ἐπιστολαῖς αὐτοῦ οὐδὲν ἀναφέρεται περὶ τοῦ ἔτους τῆς γεννήσεως του· ἐκ τοῦ περιεχομένου δομας αὐτῶν εἶναι δυνατὸν κατὰ προσέγγισιν νὰ καθορίσωμεν τοῦτο. Ο Βουλησμᾶς εὑρίσκετο ἐν Σμύρνῃ τὸ ἔτος 1763, διε γραφεν, εἰς ἀπάντησιν ἐπιστολῆς τοῦ πατρός, τὴν πρώτην διασωθεῖσαν ἐπιστολὴν αὐτοῦ. Ἐν τῇ ἀπαντητικῇ πρὸς τὸν πατέρα ἐπιστολῇ γίνεται λόγος περὶ προόδου αὐτοῦ, διπερ δηλοῖ δὲ αὐτῇ ἐγράφη οὐχὶ ἀμα τῇ ἀφέει αὐτοῦ εἰς Σμύρνην. Ἐξ ἀλλου ἐν τῇ ἱη αὐτοῦ ἐπιστολῇ πρὸς τὸν διδάσκαλόν του Ἱερόθεον⁶, ἀναφερόμενος δὲ Βουλησμᾶς εἰς τὸν χρόνον τοῦ ἀπογωρισμοῦ του ἀπὸ τοῦ διδασκάλου αὐτοῦ, ἔλεγεν δὲ ἡδη παρῆλθε σχεδὸν μία τριετία. Ἡ ἐπιστολὴ φέρει ἡμερομηνίαν 1768 Ἀπριλίου κε'. Ἀφαιροῦντες τρία ἀπὸ τοῦ ἔτους τούτου λαμβάνομεν τὸ ἔτος ἀποφοιτήσεως τοῦ Βουλησμᾶ ἐκ τῆς Σγολῆς, ἡτοι τὸ 1765. Τυγχάνει προσέτι γνωστὸν⁷ εἰς ἡμᾶς δὲ δὲ ο Βουλησμᾶς παρέμεινεν ἐν

1. "Ολας παραδόξως εἰς τὸν κατάλογον τοῦτον δὲν συμπεριλαμβάνεται δὲ αὐτάδελφος αὐτοῦ Θεοφάνης, πρὸς τὸν διποιον ἀπηρθυνεν ἐπιστολὰς καὶ ἐφρόντισε διὰ τὴν μόρφωσιν αὐτοῦ. Τὴν παράλειψιν ταύτην δὲν διαμένει ἀλλως νὰ ἐξηγήσωμεν, εἰμὴ διὰ τῆς ὑποθέσεως πρῶτον μὲν δὲ αἱ Θεοφάνης δὲν εὑρίσκετο πλησίον τῶν γονέων, διὰ τοῦτο καὶ δὲν ἀναφέρεται μετὰ τῶν πλησίων αὐτῶν διαμενήντων τέκνων των, δεύτερον δὲ δὲ αἱ Θεοφάνης, ὡς Ιεροδιάκονος, ἔλαβε κατὰ τὴν χειροτονίαν αὐτοῦ ἔτερον διονομα, κατὰ τὸ γνωστὸν θίος. Πιθανὸν οὖτος νὰ εἴναι τὸ αὐτὸ πρόσωπον μὲ τὸν Θεόφιλον.

2. Βλ. 2αν ἐπιστολὴν πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ Νικόλαον, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 13.

3. Βλ. 1ην ἐπιστολὴν πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ Νικόλαον, κώδ. 6020 (513), σ. 2, ἔνθι σχετικός τις ὑπαινιγμός.

4. Βλ. Γ. Ζαβίζα, ἔργ. μν., σ. 276, Π.Ι.Σ., Δωρόθεος, ἐν ΘΧΕ, 2, 707, καὶ N. Καραβία - Γρίβα, ἐνθ' ἀνωτέρω.

5. Βλ. K. Σάθα, ἔργ. μν., σ. 613, M. Γεδεών, Λόγιοι ἐξ Ἰθάκης, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 106, 4. Αγγέλου, ἔργ. μν., σ. 76.

6. Βλ. κώδ. 6020 (513), σ. 17.

7. Βλ. 2αν ἐπιστολὴν πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ Νικόλαον, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 11.

Σμύρνη διὰ σπουδᾶς ἐπὶ μίαν ἔξαετίαν, ὅπότε ἀφαιροῦντες καὶ ταύτην ἀπὸ τοῦ ἑτοῦ ἀποφοιτήσεως λαμβάνομεν τὸ ἔτος ἀφίξεως τοῦ Βουλησμᾶ εἰς Σμύρνην, ἥτοι τὸ 1759. Ἡδη δὲ ἐν Σμύρνῃ εὑρισκόμενος, ἀλλὰ καὶ πρὸ τῆς ἀφίξεως του ἐκεῖ¹, ἔφερε τὸ ἀξιώματος τοῦ ἱεροδιαικόνου, ὥπερ σημαίνει ὅτι ἔδει νὰ ἥτο τὸ ἐλάχιστον μεγαλύτερος τῶν δέκα δικτὼ ἐτῶν. Πολὺ πιθανόν, λοιπόν, νὰ ἥτο δέκα δικτὼ ἕως εἶκοσι δύο ἐτῶν. Ἀφαιροῦντες ἀπὸ τοῦ ἑτοῦ 1759 δέκα δικτὼ ἡ εἶκοσι δύο ἐτη λαμβάνομεν τὸ έτος 1741 ή 1737. Ἐπομένως μεταξὺ τῶν ἐτῶν τούτων εἶναι δυνατὸν κατὰ προσέγγισιν νὰ τοποθετήσωμεν τὸν χρόνον τῆς γεννήσεως αὐτοῦ.

Περὶ τῆς ἀγωγῆς καὶ τῶν σπουδῶν αὐτοῦ ἔχομεν δλίγας σχετικῶς πληροφορίας ἐκ τῶν ἐπιστολῶν του². Τὰ πρῶτα γράμματα ἐδιδάχθη παρ' αὐτοῦ τοῦ πατρός του καὶ ἐμυῆθη ὡπ' αὐτοῦ νηπιόθεν εἰς τὰ ἱερὰ γράμματα, ἀφιερωθεὶς ἀργότερον ὡς «αὐλητὴς» εἰς τὸ θυσιαστήριον. Φαίνεται δμως ὅτι πολὺ ἐνωρὶς ἡσθάνθη τὴν ἀνάγκην πρὸς εὑρυτέραν μόρφωσιν, τὴν δποίαν δὲν ἐλάμβανε παρὰ τῶν γονέων αὐτοῦ, δπερ συνετέλεσεν, ὥστε μεγάλως νὰ δυσαρεστηθῇ καὶ νὰ αἰσθανθῇ «καταφρόνησίν τινα», ὡς ὁ Ἰδιος ἔλεγε, πρὸς αὐτοὺς τοὺς γονεῖς του· καὶ κατὰ πᾶσαν πιθανότητα ἡ δυσαρέσκεια αὗτη ἐδημιούργησεν ἐντὸς αὐτοῦ ἐν πνεύμα ἀντινομίας, τὸ δποίον ἐβίαζεν αὐτὸν νὰ πράττῃ παρὰ τὴν θέλησίν του καὶ ἀντιθέτως πρὸς τὴν δοθεῖσαν εἰς αὐτὸν ἀγωγήν. Σὺν τῇ παρόδῳ τοῦ χρόνου, καθ' δσον ἐνηλικιοῦτο, παρὰ τὰς προσπαθείας τῶν γονέων αὐτοῦ, δπως κείς τὰ πνευματικὰ βαθμηδὸν τῇ προθέσει τε καὶ τοῖς ἔργοις» προβιβασθῇ, οὗτος εἰς τὰ σαρκικὰ ἔαυτὸν παρέδιδεν, «ὑπογαργαλιζόμενος ὑπὸ τῶν ἡδονῶν». Δύο λόγοι παρώθησαν αὐτόν, ὡς ὁ Ἰδιος ἐτόνιζεν, δπως ἀπαλλαγῇ ἐκ τῆς καταστάσεως ταύτης· πρῶτον μὲν ὁ φόβος μήπως ὑπὸ τοῦ φορτίου τῶν ἡδονῶν τὸ πλοῖον αὐτοῦ ναυαγήσῃ, δεύτερον δὲ ἡ σκέψις ὅτι θὰ ἐλύπει σφόδρα τοὺς γονεῖς αὐτοῦ, διαψεύδων τὰς χρηστὰς αὐτῶν ἐλπίδας, τὰς δποίας ἔτρεφον δι' αὐτόν, δπερ εἶχον οὗτοι ὑποστῆ καὶ ἔνεκα τῶν μεγαλυτέρων αὐτοῦ ἀδελφῶν. «Ως ἐκ τούτου ἀπεφάσισεν ὁ Βουλησμᾶς, διὰ νὰ ἀποφύγῃ τὰς παγίδας, τὰς δποίας «ὑπέκρυπτε καθ' ὅδὸν ὁ ἀει ἐμφράττων τὰς εἰς σωτηρίαν δδούς», νὰ πτερνίσῃ ὡς ἄλλος τις Ἱακώβ τοὺς γονεῖς αὐτοῦ διὰ τοῦ ἀξιώματος τῆς ἱεροδιαικονίας. Τότε ἡ ἔφεσις αὐτοῦ διὰ τὴν παιδείαν κατέστη ἐντονωτέρα, δπότε καὶ ὁ πατήρ αὐτοῦ ἐνέδωσεν εἰς τὴν ἐπιθυμίαν τοῦ υἱοῦ του, καὶ παραλαβόν τοῦτον³, ὠδήγησεν εἰς τὸ

1. Βλ. τὸ σημειούμενον ἐν τῇ 1ῃ ἐπιστολῇ πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ Νικόλαον, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 6, «ὁ σὸς ἐν ἱεροδιαικονίας υἱὸς Διορόθεος», ὡς καὶ τὸ λεγόμενον περὶ τῆς ἱεροδιαικονίας αὐτοῦ πρὸ τῆς εἰς Αἰτωλικόν, καὶ Σμύρνην ἐπομένως, μεταβάσεως του ἐν τῇ 2ῃ ἐπιστολῇ πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ Νικόλαον, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 10.

2. Βλ. 1ην καὶ 2αν ἐπιστολὰς πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ Νικόλαον, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 1 καὶ 9 > 11 ἀντιστοίχως.

3. «Ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι παραλαμβάνει τοῦτον ὁ πατήρ του καὶ τὸν δδῆγγει εἰς τὸ Ἀνατολικόν, γίνεται δῆλον ὅτι εἶχεν εἰσέτι ἀνάγκην καθοδηγήσεως καὶ προστασίας, ἐπομένως ἔδει νὰ ἥτο σχετικῶς νέος κατὰ τὴν ἡλικίαν, καίτοι ἔφερε τὸν βαθμὸν τοῦ ἱεροδιαικονού.

Ανατολικὸν (Αἴτωλικόν), ἐνθαὲσχολάρχει τότε δ Πατέσιος¹. Η παραμονὴ τοῦ Βουλησμᾶ ἐν Ἀνατολικῷ δὲν ὑπῆρξε μακρά. Ο Βουλησμᾶς παρουσίασε τὴν ταχεῖαν ἐκ τοῦ Ἀνατολικοῦ ἀναχώρησιν αὐτοῦ ὡς ὑπαγορευθεῖσαν ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι ἐκ τῆς σχολῆς ταύτης δὲν ἀνέμενε νὰ ἀποκομίσῃ μέγα κέρδος. Τοῦτο προφανῶς δηλοῖ ὅτι τὰ διδασκόμενα μαθήματα κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην ἐν Ἀνατολικῷ ἦσαν τὰ τοῦ πρώτου κύκλου², τὰ δποῖα δ Βουλησμᾶς εἶχεν ἡδη διεξέλθει ἐν τῇ γενετείρᾳ αὐτοῦ. "Οτε δ πατήρ αὐτοῦ ἐπανῆλθε, συμφώνως πρὸς δοθεῖσαν ἐκ μέρους του ὑπόσχεσιν πρὸς αὐτόν, συνέβη ἡ ἀναχώρησις τοῦ Βουλησμᾶ ἐκ τοῦ Ἀνατολικοῦ, πλὴν ὅμως οὐχὶ ὡς ἀρχικῶς εἶχε σχεδιασθῆ. Ο πατήρ αὐτοῦ, κατοι ἐπενθύμει νὰ τὸν συνοδεύσῃ, συμπλέων μετ' αὐτοῦ «ἄχρι Πάρου ἢ Πάτμου ἢ Σμύρνης», βιασθεὶς ὑπὸ τῆς ἀνάγκης παροχῆς προστασίας πρὸς τε τοὺς παιδας, τὴν γυναικα καὶ τὴν πατρίδα, ἐπανέκαμψεν εἰς Ἰθάκην, ἐνῷ δ ὁ υἱὸς «μαθήσεως ἔρωτι εἰς Σμύρνην κατῆρε».

Λεπτομερείας περὶ τῶν ἐν Σμύρνῃ σπουδῶν αὐτοῦ δὲν ἔχομεν οὔτε ἐκ τῶν ἐπιστολῶν αὐτοῦ, οὔτε καὶ ἐξ ἑτέρων πηγῶν. Ο ἕδιος ἀπλῶς ἀνέφερε, γράφων πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ³, ὅτι διέμεινεν ἐν Σμύρνῃ ἐπὶ μακρὸν γρονικὸν διάστημα, διακούσας «δι' ἔξαετίας σχεδὸν ὅλης» τῶν μαθημάτων τῆς ἐν αὐτῇ σχολῆς. Ως γνωστόν, κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην ἐδίδασκεν ἐν Σμύρνῃ διαπρεπῆς καθηγητὴς Ἱερόθεος Δενδρινός, δ Ἰθακῆσιος. Ασφαλῶς οὗτος, ὡς συμπατριώτης αὐτοῦ, θὰ ἔλαβεν αὐτόν, κατὰ τὰ εἰωθότα τῆς ἐποχῆς, ὑπὸ τὴν προστασίαν του. Ἐκ μεταγενεστέρου τῆς ἐποχῆς τῶν σπουδῶν τοῦ Βουλησμᾶ κανονισμοῦ τῆς σχολῆς γνωρίζομεν ὅτι ἐν αὐτῇ ἐδίδασκοντο οἱ μαθηταὶ ἐπὶ ἔξαετίαν τὰ μαθήματα τῆς γραμματικῆς, τῶν ἑλληνικῶν ἐκ διαφόρων κειμένων ἀρχαίων συγγραφέων καὶ δι' ἀσκήσεων εἰς τὸ τεχνολογικὸν μέρος αὐτῶν, τῆς ἀναγνώσεως, τοῦ ὄρθιογραφικοῦ, τοῦ συντακτικοῦ, τῆς γεωγραφίας καὶ στοιχείων τινῶν τῶν μαθηματικῶν, τῆς φυσικῆς, τῆς Ιστορίας, τῆς φιλοσοφίας καὶ τῆς ρητορικῆς⁴.

1. Πρόκειται περὶ τοῦ Πατέσιου (Παύλου) Καραβίκ τοῦ Ἰθακησίου, δ ὁποῖος διετέλεσε διδάσκαλος ἐν Ἀθήναις, ἐν Ἀνατολικῷ (βλ. 2ον ἐπιστολὴν πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ Νικόλαον, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 10), καὶ ἐν Ἰθάκῃ (βλ. 3ην ἐπιστολὴν πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ Νικόλαον, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 16). Περὶ τοῦ Πατέσιου βλ. N. Καραβία - Γερβία, Λεξικὸν τῶν ἐνδέξιων ἀνδρῶν..., τόμ. 2ος, σ. 110. Τρ. Εὐαγγελίδου, 'Η παιδεία ἐπὶ τουρκοκρατίας, ἐν Ἀθήναις 1936, τόμ. 1ος, σ. 239, τόμ. 2ος, σ. 230. Περὶ τῆς ἐν Αἰτωλικῷ σχολαρχίας αὐτοῦ οὐδόλως γίνεται μνεία ὑπὸ τῶν προσαναφερεβόντων συγγραφέων.

2. Ως γνωστόν, εἰς τὰς περισσοτέρας κατὰ τὸν ΙΗ' αἱ σχολὰς ὑφίσταντο δύο κύκλοις μαθημάτων, δ τῶν ἐγκυκλίων ἡ γραμματικῶν καὶ τῶν φιλοσοφικῶν, ἡ δὲλλως δ τῶν κονιῶν καὶ τῶν ἑλληνικῶν. Περὶ τῶν κύκλων μαθημάτων βλ. M. Γεδεών, Σχολεῖα καὶ βιβλία κατὰ τὸν ΙΗ' αἱ, «Ἐποκλησιαστικὴ Ἀλήθεια» 8 (1887/88), σ. 320, 321, 330 καὶ 336.

3. Βλ. 2ον ἐπιστολὴν πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ Νικόλαον, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 11.

4. Βλ. M. Παρανίκα, 'Ιστορία τῆς Εὐαγγελικῆς Σχολῆς Σμύρνης, ἐν Ἀθήναις 1885, σ. 87 κ.έ., ἐνθα κανονισμός τις τοῦ ἑτους 1819 καὶ ἐν συνεχείᾳ δ τοῦ 1838 πρῶτος διασωθεὶς λεπτομερῆς κανονισμός.

Φαίνεται ότι ἐν τῇ σχολῇ ταύτη ἐδίδετο ἴδιαιτέρα προσοχὴ εἰς τὴν κατάρτισιν τῶν μαθητῶν αὐτῆς διὰ τὴν δικησιν τοῦ κηρυκτικοῦ ἔργου. Οἱ διδάσκαλοι τῆς σχολῆς ἐπισήμως καὶ ἐπαξίως ἐξεπρεσώπουν τὸν ἄμβωνα τῆς Ἐκκλησίας¹, ἀναδεῖξαντες λαμπτροὺς τοῦ εὐαγγελίου κήρυκας πολλοὺς ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτῶν², μεταξὺ τῶν ὅποιων συγκαταλέγεται καὶ ὁ Βουλησμᾶς. Εἰς μίαν δὲ πόλιν, ὡς ἦτο ἡ Σμύρνη, πολυάνθρωπον, ἐμπορικήν, ἐτεροκλίτου πληθυσμοῦ, παρουσιάζουσαν εὔρεως πως μισταξὺ τῶν κατοίκων αὐτῆς πολιτιστικούς καὶ θρησκευτικούς ἀνταγωνισμούς, ἀποτελοῦσαν ἐν ἐνὶ λόγῳ τὴν Εὑρώπην τῆς Ἀνατολῆς, τὸ κηρυγμα ἔδει νὰ εὔρισκηται ἐπὶ ὑψηλοῦ ἐπιπέδου. ‘Ἄλλ’ ἦτο φυσικὸν διὰ αὐτοῦ νὰ ἐκαλλιεργεῖτο ἴδιαιτέρως ἡ πίστις τῶν ἀκροατῶν, κυρίως δὲ τῶν σπουδαζόντων, ὡς καὶ ἀπολογητικὸν καὶ παρρησίας παρ’ αὐτοῖς πνεῦμα. Ἡ ἀνάγκη τῆς φύτιμετωπίσεως ἀλλωστε τῶν αὐθαιρεσιῶν τῶν ὅθωμανῶν καὶ τῶν βιαιοπράγιῶν αὐτῶν εἰς βάρος χριστιανῶν συνετέλεσεν, ὥστε τὸ μαχητικὸν πνεῦμα νὰ ἐδραιωθῇ κυρίως εἰς τοὺς ποιμένας καὶ διαφωτιστάς τῶν χριστιανῶν. Τὸ ἴδιάζον τοῦτο πνεῦμα συναντῶμεν διαμορφούμενον καὶ ἀναπτυσσόμενον εἰς τὸν νεαρὸν μαθητευόμενον Βουλησμᾶν. Τοῦτο καθίσταται φανερὸν ἐξ ὅσων οὗτος ἔγραφεν ἐν τῇ 1ῃ πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ Νικόλαον ἐπιστολῇ (σ. 3 - 6), ἀναφερόμενος εἰς τὰ πρασφάτως ὡς πρὸς τὸν χρόνον τῆς ἀποστολῆς τῆς ἐπιστολῆς ταύτης συμβάντα ἐν Σμύρνῃ σχετικά πρὸς τὸ μαρτύριον τοῦ νεομάρτυρος Δημητρίου. ‘Ἡ δέξια, τὴν ὅποιαν ἀποδίδει εἰς τὸ μαρτύριον, καὶ ἡ διάθεσις αὐτοῦ νὰ καταστῇ τοῦτο γνωστὸν εἰς τοὺς γονεῖς αὐτοῦ καὶ δι’ αὐτῶν καὶ πάντων, εἰ δυνατόν, νὰ διακηρυχθῇ καὶ διόδοις τε καὶ τριόδοις καὶ ἐν ταῖς πλατείαις τῆς ἀγορᾶς καὶ ἔξισου πλουσίοις τε καὶ πένησι, νέοις τε καὶ προβεβηκόσιν, ἱερωμένοις τε καὶ λαϊκοῖς, δεικνύουσιν σαφῶς τὸ πνεῦμα, διακατεῖχε τὸν νεαρὸν Βουλησμᾶν. Ἀναγιγνώσκων τις τὴν περιγραφὴν τοῦ βίου τοῦ μάρτυρος³ ἐν τῇ ἐπιστολῇ, ὡς καὶ τὸ ἔγκωμιον, τὸ ὅποιον εἰς αὐτὸν ὁ Βουλησμᾶς ἔπλεξε, δι’ ἔξοχου μάλιστα ρητορικοῦ τρόπου, νομίζει ὅτι διὰ Δωρόθεος εἶναι ἔτοιμος καὶ ὁ ἴδιος νὰ προσέλθῃ εἰς τὸ μαρτύριον χάριν τῆς πί-

1. Λιθέθι, σ. 13.

2. Λαμπροὶ λεροκήρυκες ἐν τῇ σχολῇ προελθόντες ὑπῆρξαν οἱ Χρύσανθος Καραβίας, Νεόφυτος ὁ πατριάρχης, Ἀγάπιος Λεονάρδος.

3. Περὶ τοῦ μαρτυρίου τοῦ νεομάρτυρος Δήμου ἡ Δημητρίου βλ. K. Σάθα, Μεσαιωνικὴ βιβλιοθήκη, ἐν Βενετίᾳ 1872 - 1876, τόμ. 3ος, σ. 609, δρόμοι ανυπόγραφοι, Νεομάρτυρες Θράκης, «Θρακικά», ἔκτακτον τεῦχος ἐπὶ τῇ ἐκατονταετηρίδι τῆς Ἑλληνικῆς ἀνεξαρτησίας, παράρτημα τοῦ 3ου τόμου, ἐν Ἀθήναις 1931, σ. 221, Νικοδήμου ‘Αγιορείτου, Νέον μαρτυρολόγιον, ἐν Ἀθήναις 1961⁴, σ. 184 - 186, Σωφρονίου Εὐστρατιάδου, ‘Αγιολόγιον τῆς ὁροθιδόξου Ἐκκλησίας, ἐν Ἀθήναις, δ.ε., σ. 111, δρόμα ανυπόγραφα, Δημήτριος ὁ ἐν Σμύρνῃ νεομάρτυρις, ἐν ΘΗΕ, 4, 1068 - 1069 καὶ ἐν ΘΧΕ, 2, 1230 - 1232. Αἱ ὑπὸ τοῦ Βουλησμᾶ παρεχόμεναι πληροφορίαι, ὡς προερχόμεναι ἐξ αὐτόπτου μάρτυρος, παρέχοντος μάλιστα αὐτὰς μόλις δέκα ἡμέρας μετά τὸ μαρτύριον, τυγχάνουσιν ἀσυγκρίτως πληρέστεραι καὶ ὁρθότεραι ἐξ ὅλων τῶν ἀλλων, συμπληροῦσσαι ταύτας ἐν πολλοῖς.

στεως και τῆς πατρίδος¹. 'Ως ἐκ τούτου αἰδόλων φαίνεται παράδοξον τὸ πνεῦμα ἀποταγῆς τῶν ἐγκοσμίων ἐκ μέρους αὐτοῦ, τὸ ὅποῖον ἡγαγε τοῦτον καὶ μέχρις αὐτῆς ταύτης τῆς ἀπαρνήσεως τῆς θύλακος αὐτοῦ οἰκογενείας, ἵτις μάλιστα ἔξ-φραστε βαρυτάτας κατηγορίες κατ' αὐτοῦ καὶ διὰ τὴν «ἀσπλαγχνον» ἐγκατά-λειψιν αὐτῆς ὑπέστη'. Ο Βουλησμᾶς δύοις ἀπολογούμενος² ἐτόνισεν εἰς τοὺς γονεῖς του ὅτι σοβαρῶς ἔλαβεν ὃς³ δύνιν αὐτοῦ τὴν ἐπαπειλοῦσαν ἐκείνην φω-νήν, ἵτις ἔλεγε· «οὐ φιλῶν πατέρας ή μητέρας ὑπὲρ ἐμὲ οὐκ ἔστι μου ἄξιος... καὶ δις οὐ λαμβάνει τὸν σταυρὸν αὐτοῦ καὶ ἀκολουθεῖ ὅπιστα μου, οὐκ ἔστι μου ἄ-ξιος» (Ματθ. 10, 37β - 38). 'Εξ ἀλλου αὐτὸς ήτο ὁ λόγος χάριν τοῦ ὅποιου προετίμησε πᾶσαν θλέψιν, κακουγίαν τε καὶ γυμνότητα καὶ ἐν πέντε λόγῳ θά-νατον μᾶλλον καθ' ἡμέραν».

'Ἐν τῇ σχολῇ τῆς Σμύρνης φαίνεται ὅτι ἡδυνήθη νὰ ἐκμάθῃ ἴκανοποιητι-κώτατα τὴν μητρικὴν αὐτοῦ γλῶσσαν, ὥστε ἀργότερον νὰ χρησιμοποιῇ ταύ-την κατ' ἄριστον, θὰ ἔλεγέ τις, τρόπον. 'Ἐντύπωσιν προξενεῖ βεβαίως τὸ γε-γονός ὅτι καὶ αὕτη ἡ πρώτη διασωθεῖσα αὐτοῦ ἐπιστολὴ εἶναι ἀπηλαγμένη δρθιόγραφικῶν λαθῶν καὶ δισυνταξιῶν. 'Ἐδώ δέ, ὡς καὶ ἀνωτέρω ἔλέχθη, ὑπο-θέση τις ὅτι αὕτη ἐγράφη μετά τὸ πέρας τοῦ τρίτου ἔτους τῆς ἐν Σμύρνῃ δια-μονῆς αὐτοῦ, καθίσταται φανερὸν ὅτι οὗτος ἤδη καὶ πρὸ τῶν ἐν τῇ Εὐαγγελικῇ Σχολῇ σπουδῶν του ἐτύγχανε ἐγκρατῆς τῆς ἑλληνικῆς γλώσσης. 'Αναμφιβό-λως τὴν ρητορικὴν διειστητα, ή ὅποια τὸν διέκρινε, καὶ ἔνεκα τῆς ὅποιας ἀμα-τῆς ἀποφοιτήσει αὐτοῦ ἐχρησιμοποιήθη ὡς ιεροκήρυξ, ἀπέκτησεν ἐν τῇ σχολῇ τῆς Σμύρνης καὶ κυρίως μαθητεύων παρὰ τῷ Ἱεροθέῳ. Οἱ μαθηταὶ τῆς σχολῆς τῆς Σμύρνης εἶχον τὸ πλεονέκτημα ὅτι ἐν αὐτῇ ὑπῆρχε πλουσία βιβλιοθήκη, οὐχὶ μόνον ἐντύπων, ἀλλὰ καὶ χειρογράφων βίβλων³, τὰς ὅποιας ἤδηναντο νὰ μελετοῦν, προσέτι δὲ καὶ νὰ ἀντιγράφουν. Μέγα μέρος τῶν χειρογράφων κω-δίκων τοῦ Βουλησμᾶ ἀπαρτίζεται ἐκ σημειώσεων ἀναφερομένων εἰς φιλολο-γικά, φιλοσοφικά, θεολογικά θέματα, ὡς καὶ εἰς σχέδια διμιλῶν, ἐπιστολῶν κλπ. 'Ἐν Σμύρνῃ, κατὰ τὴν ἐκ τῆς πόλεως ταύτης ἀναγώρησήν του, εἶχεν ἐγ-καταλείψει δύο κιβώτια πλήρη κυρίως χειρογράφων⁴, τὰ ὅποιας ἀσφαλῶς ἀπέ-κτησεν ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον κατὰ τὴν ἐκεῖ παραμονήν του.

1. Τὸ μαρτύριον διὰ τοὺς ὑφισταμένους τοῦτο χριστιανούς τῆς ὑπὸ μελέτην περιόδου δὲν ἔθεινον αἴπλως καὶ μόνον τὴν θρησκευτικὴν τοποθέτησιν αὐτῶν, ἀλλὰ προσέτι τὴν πρώτην, θὰ ἔλεγέ τις, βαθμίδα τῆς ἐπαναστατικῆς διαθέσεως αὐτῶν, τῆς ἀντιστάσεως αὐτῶν κατὰ τῶν πολιτικῶν ἀρχῶν καὶ τῆς διωγμούζεως τῆς πνευματικῆς ἐλευθερίας, ἐντὸς τῆς ὅποιας θέσην οἱ ὑπόδουλοι καὶ τῆς ὅποιας ἀναμφιβόλως καρπὸς ὑπῆρξεν ἡ ἀπελευθέρωσις τῆς πατρίδος.

2. Βλ. 1ην καὶ 2αν ἐπιστολὰς πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ Νικόλαον, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 2 ρ.δ., καὶ 7 χ.έ.

3. Τοῦτο καθίσταται φανερὸν καὶ ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι πλειστόνις αὐτὸς ὁ Βουλησμᾶς ἔζητησε νὰ τοῦ ἀποσταλοῦν ἀντίγραφα χειρογράφων ἐκ τῶν ἐν τῇ Εὐαγγελικῇ Σχολῇ φιλοκα-σσομένων.

4. Βλ. 9ην ἐπιστολὴν πρὸς Χρύσανθον, κῶδ. 6020 (513), σ. 164.

Ούδεμίσαν πληροφορίαν παρέχει εἰς ἡμᾶς δὲ Βουλησμᾶς περὶ τῶν περαιτέρω σπουδῶν αὐτοῦ, μετὰ τὴν ἐκ τῆς Εὐαγγελικῆς Σχολῆς ἀποφοίησιν αὐτοῦ. Ἐν τούτοις ὥρισμένοι ἐκ τῶν γραψάντων βιογραφικὰ περὶ αὐτοῦ σημειώματα κάμνουν λόγον περὶ σπουδῶν τοῦ ἐν Ποσονίῳ τῆς Οὐγγαρίας. Οὗτος οἱ μὲν Ζαβίρας καὶ Σάθας¹ λέγουν δὲ ἐκεῖ ἐσπούδασε τὴν «λατινίδα γλῶσσαν», ἐνῷ δὲ Γεδεών² διμιλεῖ περὶ τῆς ἀσαφείας τῶν μαρτυριῶν τῶν σχετικῶν πρὸς τὰς σπουδὰς τοῦ ἀνδρὸς ἐν Ποσονίῳ. Ἐκ τῆς διοσχεροῦς ἐλλείψεως μαρτυριῶν, καὶ ἐξ αὐτῶν τῶν πολυπληθῶν ἐπιστολῶν τοῦ Βουλησμᾶ περὶ περαιτέρω σπουδῶν αὐτοῦ, ἀγόμεθα εἰς τὸ συμπέρασμα δὲ οὗτος δὲν ἔπραγματοποίησεν ἐν τῇ κυριολεξίᾳ κατὰ τὴν εἰς Ἑσπερίαν καὶ Μολδοβλαχίαν μετάβασιν του σπουδᾶς, ως μαθητής ἐν τινὶ σχολῇ, ἀλλ᾽ δὲ ἀπλῶς ἐπεδόθη εἰς μελέτας. Τὰ λατινικὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ἐδιδάχθη καὶ ἐν Σμύρνῃ, ἐνθα, ως τυγχάνει γνωστόν, εἰς μεταγενεστέραν τούλαχιστον ἐποχὴν ἐξ ἐκείνης τῶν σπουδῶν τοῦ Βουλησμᾶ ἐν Σμύρνῃ, ἐδιδάσκοντο οἱ μαθηταὶ τὴν γλῶσσαν ταύτην, διοῦ μετὰ τῶν γαλλικῶν. Τοῦτο λοιπὸν ἐπιτρέπει νὰ ὑποθέσωμεν δὲ θυματὸν καὶ προγενεστέρως νὰ συνέβαινε τὸ αὐτό. Ἀσφαλῶς δὲ Βουλησμᾶς ἐν Ἑσπερίᾳ καὶ Μολδοβλαχίᾳ εἶχε τὴν εὑκαίριαν νὰ τελειοποιήσῃ τὰς γνώσεις αὐτοῦ εἰς τὴν λατινικήν, ως καὶ εἰς ἄλλας πιθανῶς γλώσσας. Πάντως τὸ τελευταῖον τοῦτο καθίσταται ἀμφίβολον ἐκ τινος μαρτυρίας παρεχομένης ὑπὲρ αὐτοῦ τοῦ ἴδιου³. Γράφων πρὸς τὸν στρατιωτικὸν διοικητὴν τοῦ Σιμπινίου (Σιμπίου), προκειμένου νὰ δοθῇ δόμεια εἰς αὐτὸν διὰ τὴν μετάβασιν του εἰς Βιέννην, ἀπευθύνεται πρὸς αὐτὸν ἐλληνιστή, καθ᾽ δὲ δὲν ἔγνωριζε νὰ γράφῃ (ἄρα καὶ νὰ διμιλῇ;) τὰς διαλέκτους, τὰς ὅποιας ἔγνωριζεν ἢ ἐξοχότης αὐτοῦ.

Ἐν τέλει ἐνταῦθα δέον δρώς τονίσωμεν δὲ τὰς τὴν διάρκειαν τῶν σπουδῶν αὐτοῦ ἐν Σμύρνῃ δὲ Βουλησμᾶς ἔσχεν ἀσφαλῶς τὴν εὑκαίριαν νὰ ἀποκτήσῃ ἀξιοσημειώτους γνωριμίας, εἴτε μετὰ σημαντότων προσώπων σπουδαζόντων μετ' αὐτοῦ, εἴτε μετὰ διαμενόντων ἐν τῇ πόλει ταύτη ἢ διερχομένων ἐξ αὐτῆς. Άι γνωριμοὶ αὗται, ως θὰ ιδωμεν, ἐβοήθησαν αὐτὸν εἰς τὴν ἐκπλήρωσιν τοῦ ἀναληφθέντος ὑπὲρ αὐτοῦ ἔργου, περὶ τοῦ δποίου καὶ θὰ γίνη λόγος ἐν τοῖς ἐπομένοις.

1. Γ. Ζαβίρα, ἔργ. μν., σ. 276, καὶ Κ. Σάθα, ἔργ. μν., σ. 613.

2. Μ. Γεδεών, Δύο Ιεροκήρυκες ἀγιοταφῆται, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 67.

3. Βλ. 1ην ἐπιστολὴν πρὸς τὸν Γκενεράλην τοῦ διστοος Σιμπινίου, κδθ. 6020 (513), σ.

3. ΑΙ ΑΠΑΡΧΑΙ ΤΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ ΕΝ ΤΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ

‘Ο Βουλησμᾶς μετά τὸ πέρας τῶν σπουδῶν του, καίτοι εἶχεν ὑποσχεθῆ εἰς τοὺς γονεῖς αὐτοῦ νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τὴν γενέτειράν του πρὸς συνάντησιν αὐτῶν, ἐλθὼν εἰς Κωνσταντινούπολιν, προετίμησε νὰ ἀκολουθήσῃ τὸν πατριάρχην Ἱεροσολύμων Ἔφραίμ κατὰ τὴν ἐπιστροφήν του ἐκ Κωνσταντινουπόλεως εἰς Παλαιστίνην. Ἐκεῖ διέμεινε δέκα μῆνας, ἐκ τῶν ὅποιων τοὺς ἔξι ἐν τῇ Λαύρᾳ τοῦ Αγίου Σάββα¹, ὅπου, ὡς γνωστόν, ἐνδιέτριψε καὶ ὁ Ἔφραίμ², τοὺς δὲ δέκα ἐν Ἱεροσολύμοις, ὑπηρετῶν πάντοτε τὸν πατριάρχην καὶ συγγρόνως ἀηρύττων τὸν θείον λόγον. Ἡ ἐπαρχὴ αὕτη μετὰ τοῦ πατριάρχου Ἔφραίμ ὑπῆρξεν ἀσφαλῶς διὰ τὸν Βουλησμᾶν ἐπωφελῆς καὶ γόνιμος. Ὁ Βουλησμᾶς ἡδύνατο πλεῖστα διὰ νὰ διδαχθῇ παρὰ τῷ Ἔφραίμ. Οὗτος, ὡς γνωστόν, ὑπῆρξεν εἰς ἐκ τῶν ἀξιολογωτέρων λογίων τῆς ἐποχῆς του. Ἀσφαλῶς δὲ ὁ Βουλησμᾶς ἐν τῇ Λαύρᾳ ἡσχολήθη μετ’ αὐτοῦ εἰς τὴν συλλογὴν ὄλικοῦ καὶ ἐβοήθησεν αὐτὸν εἰς τὴν ἐπεξεργασίαν τούτου. Οὗτω πιθανώτατα ἐτέθησαν αἱ ἐπιστημονικαὶ βάσεις, ἐπὶ τῶν ὅποιων ἀργότερον ἐστήριξεν τὸ σχετικὸν ἔργον του.

Κατὰ τὸ ἔτος 1767, συνοδεύων τὸν πατριάρχην, μετέβη εἰς Κωνσταντινούπολιν, ἔνθι ἐβοήθησεν αὐτὸν εἰς τὸ ἔργον τῆς συλλογῆς χρημάτων διὰ τὴν θεραπείαν τῶν μεγάλων ἀναγκῶν τοῦ πατριαρχείου³. Διὰ τὸν αὐτὸν σκοπὸν ἐπεσκέφθη τὴν Δακίαν, ἐκ τῆς ὅποιας γράφων πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ ἔδωσε τὰς ἀνωτέρω παρατεθείσας πληροφορίας⁴. Ὁ Βουλησμᾶς προετίθετο νὰ πα-

1. Ἡ ἐν τῇ Λαύρᾳ τοῦ Ἀγίου Σάββα διεκμονὴ του συνέβη κατὰ τὸ ἔτος 1766, ὡς τοῦτο καθίσταται φανερὸν ἐξ ἐπιγραφῆς κειμένου τοῦ κώδικος 5779 (272) ἔχοντος ὡς ἐξῆς: «έκ τῶν περὸς τὸν Ἰωάβ ἐξηγήσασιν ἀποσημειώσεις τινὲς δόντος μου ἐν τῇ Λαύρᾳ τοῦ Ἀγίου Σάββα αὐτοῦ».

2. Ν. Φοροπούλου, ἔργ. μν., ἐνθ' ἀνωτέρω. Ἐν τῷ ἀρθρῷ τούτῳ βλ. καὶ σχετικὴν βιβλιογραφίαν περὶ τοῦ Ἔφραίμ.

3. Αἱ ἀνάγκαι τοῦ πατριαρχείου καθίσταντο ἔτι μεγαλύτεραι ἐκ τοῦ ἀπὸ μακροῦ ἥδη χρόνου ἐμφανισθέντος ἀνταγωνισμοῦ τῶν τριῶν μεγάλων χριστιανικῶν διογμάτων εἰς τὴν περιοχὴν ταύτην καὶ ἐν σχέσει 1) πρὸς τὸν προσεταιρισμὸν (ἀπὸ μέρους τῶν προτεσταντῶν) ἢ ὑποταγὴν τῶν ὀρθοδόξων (ἀπὸ μέρους τῶν καθολικῶν), 2) πρὸς τὴν κυριαρχίαν ἐπὶ τῶν ἄγίων τόπων καὶ 3) πρὸς τὴν ἐπιβίωσιν τῆς ὀρθοδοξίας ἐν τῇ περιοχῇ ταύτῃ, ἐνδικήγοντες μάλιστα αὕτη νὰ διατηρήσῃ ἀπόστας τὰς προνομίας της. Πρβλ. Α. Βακαλοπούλου, ‘Ιστορία τοῦ νέου Ἑλληνισμοῦ, Τουρκοκρατία (1453 - 1659), τόμ. 2ος, Οἱ Ιστορικὲς βάσεις τῆς νεοελληνικῆς κοινωνίας καὶ οἰκονομίας, ἐν Θεσσαλονίκῃ 1964, σ. 167, τόμ. 3ος, Οἱ ἀγῶνες γιὰ τὴν πίστη καὶ τὴν ἐλευθερία, ἐν Θεσσαλονίκῃ 1968, σ. 186, 460 κ.έ., καὶ Α. Παπαδοπούλου - Κεραμέως, ‘Ἀνάλεκτα Ἱεροσολυμιτικῆς σταχυολογίας, ἐν Πετρουπόλει 1894, τόμ. 4ος, στ. 428.

4. Βλ. 2αν ἐπιστολὴν πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ Νικόλαου, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 11.

ραμείνη παρά τῷ πατριάρχῃ διὰ νὰ διακονῇ τοῦτον, ὅπουδήποτε καὶ ἐὰν ήθελε μεταβῆ, καὶ εἰς τὴν Ἱερουσαλήμ καὶ εἰς τὴν βασιλεύουσαν. Ἡ ἀφοσίωσίς του αὕτη εἰς τὸν πατριάρχην δεικνύει τὴν ἔκτιμησιν, τὴν ὅποιον ἔτρεφεν οὗτος πρὸς αὐτόν¹, καὶ τὸν ζῆλον, ὃ ὅποιος τὸν διακατεῖχεν εἰς τὴν διακονίαν τῆς Ἐκκλησίας. Διὰ νὰ μὴ παρεξηγηθῇ δὲ ἡ ἀφοσίωσίς του αὕτη καὶ ὑπ' αὐτῶν τῶν γονέων του, ἐκλαυθισμόμενη ὡς ἔνδειξις ἴδιοτελείας, γράφει πρὸς αὐτοὺς ὅτι «ἔκουσίως τῷ θειοτάτῳ τούτῳ ἀνδρὶ μπέκλινε τὸν αὐχένα», οὐχὶ διότι ἐπεθύμει «τῶν πρώτων τάχα νὰ ἐπαπολαμβάνῃ ἢ νὰ ἀπολαύσῃ», ἐφ' ὅσον μάλιστα «αἱ τύρβαι καὶ οἱ περιστασμοὶ τῶν μεγαλοπόλεων, εἰς τὰς ὅποιας περιώδευεν, εἰς οὐδὲν ἔτερον ἀπέβλεπον, εἰμὴ μόνον εἰς τὸ «μονοειδὲς τῆς ὑπακοῆς» πρὸς ἀπόλαυσιν τοῦ «βραβείου τῆς θνω κλήσεως»².

Ἐπὶ πόσον ἀκριβῶς χρονικὸν διάστημα παρέμεινεν ἐν Δακίᾳ καὶ εἰδικώτερον ἐν Βουκουρεστίῳ, δὲν γνωρίζομεν. Ἐὰν λάβωμεν ὑπ' ὅψιν τὸ λεγόμενον ὑπὸ τοῦ Ν. Φοροπούλου³, ὅτι ἐπιστρέψας ὁ Ἐφραίμ ἐκ Δακίας εἰς τὴν ἕδραν αὐτοῦ, ἔκει καὶ ἀπέθανε, θὰ ἔδει νὰ συνωδεύθῃ ὑπὸ τοῦ Βουλησμᾶ, ὅπότε καὶ ἡ παραμονὴ τούτου ἐν Δακίᾳ ἔξικνεῖται μικρὸν πρὸ τοῦ θανάτου τοῦ Ἐφραίμ. «Ο θάνατος τοῦ Ἐφραίμ συνέβη πρὸ τοῦ Ἰουνίου τοῦ 1770⁴, ἐπομένως καὶ ἡ

1. Ἐν τῇ 1ῃ ἐπιστολῇ πρὸς τὸν Νικηφόρον Θεοτόκην, κᾶδ. 6020 (513), σ. 20, ἀποκαλεῖ τὸν Ἐφραίμ «πατέρα, φίλον καὶ διδάσκαλόν» του, «έρεισμα ἀκράδαντον τοῦ νῦν δυστυχοῦς γένους», καὶ παρουσιάζει τοῦτον ὡς μέγαν διδάσκαλον, ἀγωνισθέντα διὰ τὴν μόρφωσιν τῶν χριστιανῶν καὶ τὴν διατήρησιν ἀναλλοιώτων τῶν θείων δογμάτων, δριστὸν προβολέα τῆς εὐσεβείας, τοῦ ἐλέους καὶ τῆς ἀληθείας τῶν μεγαλείων τοῦ Θεοῦ.

2. 2α ἐπιστολὴ πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ Νικόλαον, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 11 καὶ 12.

3. «Ἐργ. μν., ἐνθ' ἀνωτέρω.

4. Ἐν τῇ 1ῃ ἐπιστολῇ πρὸς Νικηφόρον Θεοτόκην, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 19 - 23, γίνεται λόγος περὶ τοῦ θανάτου τοῦ Ἐφραίμ, παρουσιαζομένου τούτου ὡς ἐπισυμβάντος προσφάτως καὶ ὡς προξενήσαντος διφατον ἡμέτην εἰς τὸν Βουλησμᾶν. Ἡ ἐπιστολὴ φέρει ἡμερομηνίαν 16 Ἰουνίου 1770. Ἐν τῇ 2ᾳ ἐπιστολῇ πρὸς Νικηφόρον Θεοτόκην, κᾶδ. 6020 (513), σ. 24 - 30, ἡ ὅποια ἔγραφη ἐν ἔτος μετὰ τὴν πρότην, ἥτοι τὴν 26ην Ἀπριλίου 1771, φαίνεται πλέον μετριασθεῖς δι πόνος τοῦ Βουλησμᾶ ἐκ τοῦ ἀδοκήτου θανάτου τοῦ πατριάρχου Ἐφραίμ. «Ο θάνατος λοιπὸν τοῦ πατριάρχου Ἐφραίμ καθίσταται φανερὸν ὅτι συνέβη πρὸ τοῦ Ἰουνίου 1770 καὶ ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ τὸ ἔτος 1771, ὡς διατείνεται δὲ Ν. Φορόπουλος, ἐργ. μν., ἐνθ' ἀνωτέρω. Ἡ διποψίς ἡμῶν συμφωνεῖ πρὸς αὐτὴν τοῦ M. Γεδεών, Δύο Ιεροκήρυκες ἀγιοταφῆται, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 66, διτις δὲ ἐπέρων ἔγγραφων ὄρμωμενος ἐπιφέρει τὴν αὐτὴν διόρθωσιν εἰς σφάλμα τοῦ «Χρονογράφου τῆς Σιωνίτιδος Ἐκκλησίας», περὶ τὴν χρονολογίαν τοῦ θανάτου τοῦ Ἐφραίμ. «Ενταῦθα δέον νὰ τονίσωμεν ὅτι τὰς πληροφορίας του δὲ Γεδεών ἀντλεῖ ἐκ χειρογράφου τῆς βιβλιοθήκης τοῦ Ἀγιοταφικοῦ Μετοχίου τῆς Κωνσταντινούπολεως. Ἐν τῷ χειρογράφῳ τούτῳ εὑρεν, ὡς λέγει, ἐπιστολὰς τοῦ Βουλησμᾶ πρὸς τὸν Θεοτόκην (βλ. M. Γεδεών, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 64). Πάντως δὲ Γεδεών διπωσθήποτε δὲν ἔχει ἐν προκειμένῳ ὑπ' ὅψιν του τὴν αὐτὴν ἐπιστολὴν, τὴν ὅποιαν ἡμεῖς ἔχομεν. Τοῦτο τὸ συμπεραίνομεν ἐκ φράσεως παρατείνεταις αὐτολέξει ὑπ' αὐτοῦ ἐν τῷ διηρθρῷ του καὶ ἀποδοθείσης εἰς ἐπιστολὴν τοῦ Βουλησμᾶ πρὸς τὸν Θεοτόκην. Τὴν φράσιν ταύτην, ἔρευνήσαντες, δὲν ἀνεύρομεν ἐν ταῖς διασωθείσαις τοῦ Βουλησμᾶ πρὸς τὸν Θεοτόκην ἐπιστολαῖς. Ο Λ. «Ὑψηλάντης, Ἐκκλησιαστικὸν καὶ πολιτικῶν

παραμονή τοῦ Βουλησμᾶ ἐν Δακίᾳ συμπίπτει τόσως πρὸς τοὺς πρώτους μῆνας τοῦ ἔτους τούτου. Ἐπειδὴ διὰς ἡ πρώτη διασωθεῖσα ἐπιστολὴ τοῦ Βουλησμᾶ μετὰ τὸν θάνατον τοῦ Ἐφραὶμ πέρεται γεγραμμένη τὸν Ἱούνιον τοῦ 1770 ἐκ Κωνσταντινούπολεως, δημιουργεῖται ποιά τις ἀμφιβολία ὡς πρὸς τὴν ἀποφίην τοῦ Φοροπούλου δὲ τὸ Ἐφραὶμ ἀπέθανεν ἐν τῇ ἁδρῷ αὐτοῦ, ὅπότε ἀμφισβητεῖται καὶ τὸ τῆς μεταβολῆς τοῦ Βουλησμᾶ διὰ δευτέρου φοράν εἰς Ἱεροσόλυμα. Κατὰ τὴν ἀποφίην τοῦ ἔτος ἐνδεικνύεται ἐξαμήνου νὰ εἶχον συμβῆ τὰ ἀκόλουθα γεγονότα: 1) ἀναγώρησις τοῦ Ἐφραὶμ καὶ Βουλησμᾶ ἐκ Δακίας διὰ τὴν Ἱερουσαλήμ, 2) θάνατος τοῦ Ἐφραὶμ, 3) ἀναγώρησις τοῦ Βουλησμᾶ ἐξ Ἱεροσόλυμαν καὶ ἀγκατάστασις αὐτοῦ ἐν Κωνσταντινούπολει καὶ 4) ἀποστολὴ τῆς πρώτης πρὸς τὸν θεοτόκην ἐπιστολῆς αὐτοῦ, ἀναφερομένης ἐξ ὀλοκλήρου εἰς τὸ τραγικὸν συμβάν τοῦ θανάτου τοῦ Ἐφραὶμ καὶ παρουσιαζούσης τοῦτο ὡς ὅλως πρόσφατον. Διὰ τοῦτο τυγχάνει πολὺ πιθανὸν ἐκ τῆς Δακίας ὁ Βουλησμᾶς νὰ μετέβη μετὰ τοῦ Ἐφραὶμ εἰς Κωνσταντινούπολιν, ἐνθα δὲ Ἐφραὶμ καὶ ἀπέθανεν, ἢ νὰ μετέβη μάνος ἐκεῖ, εἰς περίπτωσιν κατὰ τὴν ὄποιαν δὲ θάνατος τοῦ Ἐφραὶμ συνέβη ἐν Δακίᾳ, διὰ τοῦτο μετάβασις τοῦ Βουλησμᾶ εἰς Ἱεροσόλυμα.

Ἐν Κωνσταντινούπολει ὁ Βουλησμᾶς ἀντεμετώπισε κατ' ἀρχὰς μίαν λίαν δυσάρεστον κατάστασιν, ἢ ὅποια προῆλθεν ἐκ τοῦ ἐπικρατοῦντος πολιτικοῦ κλίματος τοῦ ἐπηρεάσαντος καὶ τὰ ἐκκλησιαστικὰ πράγματα, ἐκ τῆς κακῆς πορείας τῆς ὑγείας αὐτοῦ καὶ ἐκ τοῦ ἐνσκήψαντος ἐν Κωνσταντινούπολει φοβεροῦ λοιμοῦ. Ὡς γνωστόν, ἡ ἐκστρατεία τοῦ Ὁρλόφ καὶ ἡ δι' αὐτοῦ κακῶς δργανωθεῖσα ἐλληνικὴ ἐπανάστασις εἰς οὐδὲν ἔτερον συνετέλεσαν, εἰμὴ εἰς τὴν ἔξαφιν τῆς καταστροφικῆς μανίας τῶν Τούρκων, οἱ δποῖοι μετὰ τὰς πρώτας κινήσεις τῶν ἐκστρατευσάντων καὶ ἐπαναστατησάντων προέβησαν εἰς πρωτοφανοῦς ἐντάσεως καὶ ἐκτάσεως βιαιότητας¹. Ὁ Βουλησμᾶς, διακρινόμενος διὰ τὴν ἰδιαιτέραν σύνεσίν του, εἰς τὴν ἀλληλογραφίαν αὐτοῦ ἀποφεύγει συστηματικῶς νὰ εὐσταθῇ εἰς περίπτωσιν, κατὰ τὴν δποῖον πρόκειται περὶ τοῦ τέλους τοῦ ἔτους τούτου.

¹ τῶν εἰς δώδεκα, βιβλίον Η', Θ' καὶ Ι', ἥτοι τὰ μετὰ τὴν ἔλωσιν (1453 - 1789), ἐν Κωνσταντινούπολει 1870, σ. 440, ἀναφέρει μονολεκτικῶς ὡς ἔτος θανάτου τοῦ Ἐφραὶμ τὸ 1769. Τοῦτο δυνατόν νὰ εὐσταθῇ εἰς περίπτωσιν, κατὰ τὴν δποῖον πρόκειται περὶ τοῦ τέλους τοῦ ἔτους τούτου.

1. Βλ. σχετικῶς Κ. Κοΐμα, 'Ιστορίαι τῶν ἀνθρωπίνων πράξεων, ἐν Βιέννῃ 1831, τόμ. 10ος, σ. 382 - 384, Κ. Παπαδοπούλου, 'Ιστορία τοῦ ἐλληνικοῦ έθνους, ἐν 'Αθήναις 1935⁶, τόμ. 5ος, σ. 490 κ.ά., Ι. Κοκκίνου, 'Η ἐλληνικὴ ἐπανάστασις, ἐν 'Αθήναις 1967 - 1969⁶, τόμ. 1ος, σ. 55 κ.ά., καὶ Φ. Βαρφέϊδου, 'Ἐκκλησιαστικὴ Ιστορία, ἐν 'Αλεξανδρείᾳ 1928, τόμ. 3ος, σ. 8 καὶ 9.

πρὸς τὸν Θεοτόκην¹ διεξετραγώθει πρὸς αὐτὸν τὰς ὑφισταμένας ἐν Κωνσταντινουπόλει συνθήκας, ὅποιας ἔτη ἡ Ἐκκλησία. Αἱ πραγματοποιηθεῖσαι μεταβολαὶ ἐν τῇ ἐκκλησιαστικῇ καὶ πολιτικῇ ζωῇ ὑπεχρέων τοὺς πάντας, καὶ αὐτοὺς προσέτι τοὺς φίλους, «οὐδὲ μόνον τοὺς λίαν τῷ σώματι μὲν ἀφεστηκότας... ἀλλὰ δὴ καὶ τοὺς ἄγαν ἔγγιστα, βαθεῖαν ἀγενὶ σιγῆν». Ἡ ἐπικοινωνία τῶν χριστιανῶν μεταξύ των κατέστη λίαν δυσχερής, οὐχὶ δὲ μόνον ἡ διὰ τῆς προσωπικῆς παρουσίας, ἀλλὰ καὶ αὐτῇ ἡ δι' ἀλληλογραφίας. Διὰ νὰ καταδεῖξῃ δὲ Βουλησμᾶς τὸ μέγεθος τῶν οἰκτρῶν τούτων δεινῶν, ὅποια αὐτὸς καὶ οἱ χριστιανοὶ διεβίουν, καθίστα γνωστὸν εἰς τὸν Θεοτόκην δτὶ δὲ Μακαριώτατος διετέλει ἐγκλειστος ἔνθ' ὅτε πανιερώτατος ἦν², δὲ καὶ οὐδὲ γνώριμος αὐτῶν Σκαρλατος, ἐνῶ εὑρίσκετο οὐχὶ μακρὰν τοῦ τόπου τῆς διαμονῆς του, «πέραν ἀνω τοῦ Γαλατᾶ», ἐν τούτοις δὲν ἤλθεν εἰς ἐπαφὴν μετ' αὐτοῦ, καίτοι ὥφειλε νὰ ἐπιδώσῃ εἰς αὐτὸν ἐπιστολὰς καὶ βιβλία ἀποσταλέντα πρὸς αὐτὸν ὅποι τοῦ Θεοτόκη. Ὁ ἕδιος δὲ Βουλησμᾶς διέμενεν ἐν τελείᾳ ἀπομονώσει ἐν τῷ ἐν Κωνσταντινουπόλει «Ἄγιοταφικῷ Μετοχίῳ, «οὐδένα πλὴν τῶν βιβλίων σύνοικον ἔχων», ώς ἔλεγε μεθ' ὑπερβολῆς. Ἀναφερόμενος δὲ εἰς τὴν Ἐκκλησίαν τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἐτόνιζεν δτὶ «κατὰ τὸν εὐαγγελικὸν λόγον, τοῦ ποιμένος παταχθέντος διεσκορπίσθησαν τῆς ποίμνης τὰ πρόβατα, μόνον δὲ τὸ ψωραλέον», προσέθετε δι' ἔαυτὸν καὶ τοὺς περὶ αὐτόν, «έκ πολλῆς ἐναπελείφθην βίας ἐγὼ σὺν τῷ γέροντι Καλλινίκῳ καὶ Σωφρονίῳ διακόνῳ».

Αἱ προσωπικαὶ ταλαιπωρίαι τοῦ Βουλησμᾶ, αἱ προελθοῦσαι ἐκ τῆς ἀσθενείας αὐτοῦ, προστιθέμεναι εἰς τὰς γενικωτέρας ἐδημιούργουν ἀκρως ἀφόρητον κατάστασιν δι' αὐτόν, παρεμποδίζουσαι τὰ μέγιστα αὐτὸν νὰ παρουσιάσῃ ποιάν τινα περαιτέρω δρᾶσιν. Τὴν κατάστασιν δύμως ταύτην ἡδυνήθη μετὰ καρτερίας νὰ ὑποφέρῃ χάρις εἰς τὴν πίστιν αὐτοῦ καὶ εἰς τὴν ἀφοσίωσίν του εἰς τὸ εὐαγγελικὸν ἔργον. Τὰ κατ' αὐτὸν καὶ εἰδικώτερον τὰ ἐν σχέσει πρὸς τὴν ὑγείαν αὐτοῦ διηγήθη καὶ πάλιν δ ἕδιος εἰς τὸν Θεοτόκην³, εἰς τὸν ὄποιον ὑπεγράμμιζεν δτὶ, προσβληθεὶς κατὰ τὸ θέρος τοῦ 1770 ἐκ δυσεντερίας καὶ διαρροίας μετ' ἀποβολῆς αἷματος, ἔφθασε μέχρις αὐτῶν τῶν πυλῶν τοῦ ἀδου παρὰ τὰς προσπαθείας τῶν Ιατρῶν. Ἰδιαζόντως χαρακτηριστικαὶ τῆς πίστεως καὶ ἀφοσιώσεώς του πρὸς τὸν Θεὸν τυγχάνουν αἱ ἰδέαι του αἱ σχετικαὶ πρὸς τὰ δεινά. Ταῦτα θεωροῦνται ὑπ' αὐτοῦ δωρεαὶ ἀποβλέπουσαι εἰς τὸ συμφέρον τοῦ

1. Βλ. 2αν ἐπιστολὴν πρὸς Νικηφόρον Θεοτόκην, ἔνθ' ἀνωτ., σ. 24 καὶ 25.

2. Πρόκειται περὶ τοῦ πατριάρχου Μελετίου Β' τοῦ ἀπὸ Λαρίσης, δ ὄποιος, κατὰ τὸν Μ'. Γεδεών, Πατριαρχικοὶ πίνακες, ἐν Κωνσταντινουπόλει δ.ε., σ. 661, ἐπωτριαρχεύσαν ἀπὸ τῆς 5ης Νοεμβρίου 1768 μέχρι τῆς 11ης Ἀπριλίου 1769. Οὗτος ἀπεμακρύνθη βιασώς μετ' ἀλλων πολλῶν κληρικῶν ἐκ τῆς θέσεώς του, ἐγκλεισθεὶς ὑπὸ τῶν Τούρκων εἰς τὴν φυλακὴν καὶ τελικῶς ἔξορισθεὶς.

3. Βλ. 2αν ἐπιστολὴν πρὸς Νικηφόρον Θεοτόκην, ἔνθ' ἀνωτ., σ. 25 καὶ 26.

ἀνθρώπου, ὡς οἰκοδομοῦσαι τὴν σωτηρίαν αὐτοῦ. Ἐντὸς δημως τοῦ κλίμακος τούτου τῆς ἀπελπισίας μοναδικὴ πλέον δι’ αὐτὸν ἀκτίς φωτὸς ὑπῆρξεν ἡ ἀνάθεσις εἰς αὐτὸν τοῦ κηρυκτικοῦ ἔργου, τὸ διποῖον εἰς τὰ πρῶτα ἐτη τῆς δράσεως αὐτοῦ ἀπετέλεσε τὸν κύριον τομέα, εἰς τὸν ὃποῖον κατηγάλωσε μέγα μέρος τῆς δυναμικότητος αὐτοῦ.

Περὶ τοῦ κηρυκτικοῦ αὐτοῦ ἔργου ηδη ἐρχόμεθα νὰ ὅμιλήσωμεν κατωτέρω, θεωροῦντες τὴν συμβολὴν τοῦ Βουλησμᾶ εἰς τὸ ἔργον τοῦτο δηντως ίσαξίαν πρὸς τὴν συμβολὴν ἑπέρων μεγάλων ὑπηρετῶν αὐτοῦ.

E.Y.Δ τῆς Κ.τ.Π
IOANNINA 2006

ΕΠΙΤΑΓΗ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Θ. ΠΕΤΣΙΟΣ

4. Ο ΙΕΡΟΚΗΡΥΞ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ

‘Ο Δωροθεος Βουλησμᾶς ὑπῆρξεν εἰς ἐκ τῶν διάγων σχετικῶς ἀσχοληθέντων περὶ τὸ κηρυκτικὸν ἔργον κατὰ τὴν ἐποχὴν τῆς τουρκοκρατίας¹. Οὗτος ἡγάλωσε τὸ μεγαλύτερον μέρος τῆς ζωῆς του, ἥτοι πλέον τῆς μιᾶς πεντηκονταετίας², εἰς τὸ ἀξιόλογον καὶ πρωταρχικῆς ἀνάγκης ἔργον διὰ τὴν δρθδόξον ‘Εκκλησίαν³, ἀναδειχθεὶς καὶ μέγας τοῦ πατριαρχείου Ιεροκήρυξ⁴. Εἰς πλειστας ὅσας ἐπιστολάς του⁵ ὁ ίδιος περιγράφει τοὺς κόπους, τοὺς ὄποιους κατέβαλε καὶ τὰς δυσχερεῖας, τὰς ὄποιας συνήντησε κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ θεαρέστου καὶ ἔθνοσωτηρίου ἔργου του. Άι κυριώτεραι δύμας περὶ τούτων πληροφορίαι καὶ αἱ σημαντικώτεραι λεπτομέρειαι περιλαμβάνονται ἐν ταῖς πρὸς τὸν ἐπεισοπον ‘Αρτης Ιάκωβον ἐπιστολαῖς⁶, ἀποσταλεῖσαις καθ’ ᾧ ἐποχὴν ὁ Βουλησμᾶς περιώδευεν εἰς τὴν ἐπαρχίαν τῆς Αἰτωλοακαρνανίας. Συμφώνως πρὸς

1. Περὶ τῶν θεραπευσάντων τὰς κηρυκτικὰς ἀνάγκας ἐν τῇ δρθδόξῳ ‘Εκκλησίᾳ κατὰ τὴν περίοδον τῆς τουρκοκρατίας βλ. M. Γεδεών, Τὸ κήρυγμα τοῦ θείου λόγου ἐν τῇ ‘Εκκλησίᾳ τῶν κάτω χρόνων, ‘Εκκλησιαστική Ἀλήθεια 8 (1887/88), σ. 186 - 188, 192 - 196, καὶ 198 - 203, Δ. Μπαλάνου, ‘Η ἐκκλησιαστικὴ ρητορικὴ ἀπὸ τῶν χρόνων τῆς θουλείας, ‘Νέα Εστία 32 (1942), σ. 7 - 12, Π. Τρεμπέλα, ‘Ομιλητικὴ ἡ ιστορία καὶ θεωρία τοῦ κηρύγματος, ἐν Αθήναις 1950^a, σ. 116 - 127, καὶ K. Κούρκουλα, ἔργ. μν., σ. 15 - 28.

2. Βλ. τὸν ‘Αντιρρητικὸν τοῦ Δωροθέου εἰς τὰ τοῦ Στεφάνου Δαύγκα, ἐπιγραφέν τῷ ἡγεμόνι Σκαρλάτῳ Καλλιμάχῃ, ἀ.ξ., κῶδ. 6024 (517), φ. 93β. ‘Εσφαλμένως δὲ A. Ἀγγέλου, ἔργ. μν., σ. 51, διμιλεῖ περὶ θητεύσεως τοῦ Βουλησμᾶ εἰς τὸ δικιόνημα τοῦ κηρύγματος μόνον ἐπὶ τριάκοντα περίστου ἔτη.

3. Βλ. 1ην καὶ 5ην ἐπιστολὰς πρὸς Ιάκωβον ‘Αρτης, κῶδ. 6020 (513), σ. 30, 36, 37, 38, καὶ 119, ‘Ἐπιστολὴν πρὸς τοὺς προκρίτους ‘Αρτης, κῶδ. 6020 (513), σ. 123 κ.ἄ.

4. Τὸ λειτούργημα τοῦ Ιεροκήρυκος τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ ‘Εκκλησίας ἔλαβεν, ὡς δὲ ίδιος ἀναφέρει, (βλ. 1ην ἐπιστολὴν πρὸς Ιάκωβον ‘Αρτης, ἐνθ’ ἀνωτ., σ. 30), παρὰ τοῦ πατριάρχου Θεοδοσίου (1769 - 1773).

5. Βλ. κυρίως τὰς ἐπιστολὰς τοῦ Βουλησμᾶ πρὸς τοὺς προκρίτους ‘Αρτης, ἐνθ’ ἀνωτ., σ. 121 - 123, 1ην πρὸς Μελέτιον Δαρίστης, κῶδ. 6020 (513), σ. 57 - 61, 1ην πρὸς Διονύσιον Λυτζᾶς, κῶδ. 6020 (513), σ. 61 - 69.

6. Τὰς ἀποσταλεῖσαις πρὸς τὸν Ιάκωβον ἐπιστολὰς τοῦ Βουλησμᾶ ἡριμμήσαμεν κατὰ χρονολογικὴν σειρὰν ἀπὸ τοῦ ἀριθμοῦ 1 - 5 καὶ οὕτω ποιεὶς διεκρίνομεν αὐτὰς μεταξὺ τῶν ἐν ταῖς παραπομπαῖς. Αἱ ἐπιστολαὶ αὗται περιέχονται ἐν τῷ κώδικι 6020 (513), τῆς πορθῆς ἀπὸ τῆς σελίδος 30 - 43, τῆς δευτέρας ἀπὸ 43 - 46, τῆς τρίτης ἀπὸ 46 - 49, τῆς τετάρτης ἀπὸ 49 - 55, καὶ τῆς πέμπτης ἀπὸ 119 - 121. Παρομοίαν ἀριθμησιν ἔχρησιμοποιήσαμεν δι’ ὅλας τὰς ἐπιστολὰς τοῦ Βουλησμᾶ πρὸς διευκόλυνσιν ἡμετέραν καὶ τῶν ἀναγνωστῶν τῆς μελέτης ταύτης.

αυτάς ὁ Βουλησμᾶς εύρεθη εἰς τὴν περιοχὴν ταύτην ὡς ἀπεσταλμένος τοῦ αἰκουμενικοῦ πατριάρχου¹ πρὸς στήριξιν τῶν ὑποδούλων χριστικῶν διὰ τοῦ κηρύγματος τῆς πίστεως. Ἡ διὰ τῶν μνημονευθεισῶν ἐπιστολῶν παρεχομένη περιγραφὴ τῶν συμβάντων ἐν τῇ περιοχῇ ταύτῃ τυγχάνει λεπτομερής, παραστατικὴ καὶ γλαφυρά. Τός περιγραφώνενα γεγονότα τῶν περιοδειῶν τοῦ Βουλησμᾶ συνυφαίνονται μετὰ πλείστων ἄλλων ἀναφερομένων εἰς ἀξιολόγους λεπτομερεῖς χυρίως τῆς θρησκευτικῆς, ἀλλὰ προσέτι καὶ τῆς ἔθνους τῶν Ἐλλήνων ζωῆς. Διὸ τοῦτο καὶ θεωροῦμεν ἔτι ἀναγκαιότερον νὰ παρουσιάσωμεν ὀρισμένας λεπτομερείας τῶν γεγονότων τούτων.

Κατὰ τὴν Ἰδίαν αὐτοῦ διήγησιν ὁ Βουλησμᾶς², ἀφοῦ ὑπηρέτησεν ἐν Σμύρνῃ καὶ Ἱεροσολύμοις ὡς διάκονος τοῦ θείου κηρύγματος, μετέβη καὶ εἰς τὴν μητρόπολιν Ναυπάκτου καὶ Ἀρτης πρὸς περαιτέρω δισκησιν τοῦ ὑψηλοῦ αὐτοῦ διακονήματος. Συναντηθεὶς μετὰ τοῦ μητροπολίτου Ἀρτης ἐν τῇ ἐδρᾳ αὐτοῦ, ἔνθα καὶ ἐπὶ τετράμηνον διέμεινεν³, ἀφοῦ ἐτένισεν εἰς τὸν ἐπίσκοπον καὶ τοὺς περὶ αὐτὸν τὴν ἀνάγκην τῆς διορθώσεως τῶν κακῶν κειμένων, ὡς ἐκείσης καὶ τὴν ἀνάγκην ὅπως οἱ πάντες βαδίζουν τοῦ λοιποῦ συμφώνως πρὸς τὰ παραδεδογμένα τῆς Ἀγίας Ἀνατολικῆς Ἐκκλησίας⁴, ἥρχισε τὸ ἐπίμοχθον ἔργον τῶν περιοδειῶν αὐτοῦ εἰς τὰς δυσβάτους περιοχὰς τῆς Αιτωλοακαρνανίας ἐν μέσῳ εὐαρίθμων μέν, ἀλλὰ πολλὰ ισχυρότερων δυσπίστων καὶ θρησκευτικῶς ἀδικοφόρων προσώπων. Κατ’ ἀρχὰς εὐηγγελίσθη εἰς τοὺς πλησίους τῆς Ἀρτης διαμένοντας κατοίκους, εἴτα δὲ μετέβη εἰς Ἀγιάν (ἐπαργύριας Νικοπόλεως καὶ Πάργας), ὅπου καὶ ἐγένετο μετὰ πολλῆς γαρῆς δεκτός. Ὁ λαὸς προσέτρεξεν εἰς τὸ κήρυγμά του «δίκην διψώσῃς ἐλάφου τὸ σωτήριον ὕδωρ»⁵. Ἐκ τῆς Ἀγιᾶς κατῆλθεν εἰς τὴν παραλίαν τῆς Κοπρίνης (Κόπραινα ἢ Ἀλυκή, ἐπαργύριας Ἀρτης),

1. Βλ. 1ην ἐπιστολὴν πρὸς Ἰάκωβον "Ἀρτης, ἐνθ" ἀνωτ., σ. 30, ὡς καὶ 3ην ἐπιστολὴν πρὸς Ἱερόθεον, διδάσκαλον, καθ. 6020 (518), σ. 118. Πρβλ. Μ. Γεδεών, Λόγιοι ἐξ Ἰθάκης, ἐνθ" ἀνωτ., σ. 106. «Ο Γεδεών κάμνει λόγον περὶ τῆς ἀναθέσεως παρὰ τοῦ πατριάρχου εἰς τὸν Βουλησμᾶν εἰδικῶν ἔργων, ὃπονούσι μένον καὶ τοῦ κηρυκτικοῦ, ἐφ' ὃσον μετὰ τῆς πληροφορίας ταύτης παρέχει καὶ τὴν ἐν συνεχείᾳ, ὅτι κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην ἀνετίθετο εἰς αδοκίμους τοῦ Θείου λόγου κήρυκας, ὅπως στηρίζειν ἐν τῇ πίστει καὶ προτρέπειν τοὺς χριστιανούς εἰς βίον εὐαγγελικόν». «Ἐξ ἀλλού ἡ ἐνέργεια αὕτη τοῦ πατριαρχείου τονίζει ιδιαιτέρως τὴν πνευματικὴν εὐθύνην αὐτοῦ ἔχοντι τῶν Ἐκκλησιῶν τῆς δικαιοδοσίας του, ὡς καὶ τὴν στενὴν ἔξαρτησιν αὐτῶν ἐξ αὐτοῦ, ὅπερ βεβαίως τυγχάνει καὶ ἐξ ἐτέρων μαρτυριῶν γνωστόν.

2. Βλ. 1ην ἐπιστολὴν πρὸς Ἰάκωβον "Ἀρτης, ἐνθ" ἀνωτέρω.

3. Ἡ 1η ἐπιστολὴ πρὸς τὸν Ἰάκωβον "Ἀρτης, ἐκ τῆς ὁποίας λαμβάνομεν ἐν πληροφορίαν, ἐγράφη εἰς τὰς 12 Μαρτίου 1775. Ἐπομένως τὸ τετράμηνον διαμονῆς τοῦ Βουλησμᾶ ἐν "Ἀρτη" ἔδει νὰ συνέπιπτεν ἐντὸς τοῦ χρονικοῦ διαστήματος ἀπὸ τοῦ Νοεμβρίου 1774 μέχρι τοῦ Μαρτίου 1775. Κατὰ τὸν Μάρτιον ἀσφαλῶς ἀνεγέρησεν ὁ Βουλησμᾶς διὰ τὴν περιοδείαν του ἀνὰ τὴν Αιτωλοακαρνανίαν.

4. Βλ. 1ην ἐπιστολὴν πρὸς Ἰάκωβον "Ἀρτης, ἐνθ" ἀνωτ., σ. 38.

5. Αὐτόθι, σ. 31.

διὰ νὰ συνεχίσῃ τὸ ταξίδιόν του διὰ θαλάσσης. Πινέοντος δύμως ἀντιξόου ἀνέμου, κατόπιν παρακλήσεως καὶ τῶν Ἀγιωτῶν, παρέμεινεν ἐπὶ ἐξ ἡμέρας ἐν τῇ πολύχηῃ αὐτῶν «τρέφων ἄμα τε πολυειδῶς καὶ τρεφόμενος»¹. Ἐν συνεχείᾳ, πνεύσαντος οὐρίου ἀνέμου, ἔφθασεν εἰς Βλυχαν (Βλυχὸν Λευκάδος), τὴν δὲ ἐπομένην, ἡ ὁποία ἦτο ἡ ἐβδόμη ἡμέρα ἀπὸ τῆς ἐξ Ἀρτῆς ἀναχωρήσεως του, ἀφοῦ ἐκήρυξε τὸν λόγον «κατ' οἶκον»² καὶ συνήντησε παρὰ τοῖς ἀκροαταῖς του εὐγνώμονα διάθεσιν, μετέβη εἰς Κιχρινίαν (Κεχρινιά, ἐπαρχίας Βάλτου), ἔνθα καὶ κατέλυσεν.

Ἐν Κιχρινίᾳ ἐνεφανίσθη ἡ πρώτη ἐξ ἀνθρώπων προελθοῦσα δυσχέρεια³. Φαίνεται ὅτι κατὰ τὴν περίοδον ταύτην ἐγίνοντο πλεῖσται καταχρήσεις εἰς βάρος τοῦ πληρώματος τῆς Ἐκκλησίας. Ἀνθρωποι ἀποβλέποντες εἰς «ἀργυρολογίαν», περιώδευον ἀνὰ τὰς πόλεις καὶ κώμας καὶ ἐδίδασκαν, ἐπιφορτίζοντες διὰ φορτίων δυσβαστάκτων τοὺς πιστούς καὶ ἐπιθυμοῦντες δι' αὐτοῦ τοῦ τρόπου νὰ ἀπελλαγοῦν οὗτοι τῶν ἰδικῶν των βαρῶν. Κατ' ἀρχὰς ἐξέλαβόν τινες τὸν Βουλησμᾶν ὃς ἔνα ἐξ αὐτῶν, δύμως λίαν συντόμως ἀντελήφθησαν διτὶ οὗτος δὲν ἐπεδίωκε τοιούτους ταπεινούς σκοπούς, ὃς εἶναι ἡ ἀργυρολογία. Διὰ τοῦτο καὶ «ἀθρόον ἦν τὴν ἐξῆς ὁρᾶν τούτους τῇ τ' Ἐκκλησίᾳ συρρέοντας καὶ τῇ τοῦ ἀναργύρου λόγου ὑποθήκῃ ἐνθέως διατιθεμένους»⁴.

Οἱ ἐπόμενοι σταθμὸς αὐτοῦ ὑπῆρξεν ἡ Ἀμβρακιά (ἐπαρχίας Τριχωνίδος), ὅπου ἐγένετο δεκτὸς ὑπὸ τοῦ ἐπιτρόπου τοῦ μητροπολίτου καὶ τῶν περὶ αὐτόν. Ἐκ τῆς Ἀμβρακιᾶς μετέβη εἰς τὴν Στάνον (ἐπαρχίας Βάλτου), ἐν τῇ ὁποίᾳ ἐδεξιώθη αὐτὸν ὁ πρεσβύτερος πρόκριτος Παναγιώτης. Ἀφοῦ δὲ ἐξεπλήρωσεν ἐκεῖ μετὰ προθυμίας τὸ καθῆκον του, κατὰ τὴν δεκάτην ἡμέραν ἔφθασε, χιόνος πιπτούσης, εἰς τὴν Κατούναν (ἐπαρχίας Κονίτσης καὶ Ξηρομέρου). Ἡ πνευματικὴ κατάστασις τῶν χριστιανῶν ἐν Κατούνῃ δὲν παρουσιάζετο ἴκανοποιητική, οὐδὲ ἐφαίνετο αὕτη πρόσφορος πρὸς καλλιέργειαν, διὰ τοῦτο καὶ ὁ Βουλησμᾶς τὴν ἐνδεκάτην ἡμέραν τῆς περιοδείας του, «τ' ἀνάλογα ἐπιθεῖς πᾶσι τοῖς ἐκεῖ

1. Αὐτόθι. Φαίνεται ὅτι ἰδιαιτέρων περιποιήσεων ἔτυχεν ὁ Βουλησμᾶς. Αὗται ἦσαν ἡ ἀνταμοιβὴ διὰ τὰς ὅπ' αὐτοῦ προσενεγχθείσας ὑπηρεσίας. Τὸ γεγονός δύμως ὅτι ὁ Βουλησμᾶς ἰδιαιτέρως τοῦτο τοῦτο, σημαίνει ὅτι δὲν συνέβαινε πάντοτε καὶ πανταχοῦ.

2. Τὸ κατ' οἶκον τοῦτο κήρυγμα ἐγένετο οὐχὶ μόνον λόγῳ ἐλλείψεως, ἐν πολλοῖς, ναῶν, ἀλλὰ προσέττει ἐκ τοῦ φόβου δημιουργίας ὑπονοιῶν εἰς τοὺς Τούρκους κατακτητάς. Τοῦτο σαφῶς παρουσιάζεται ὑπὸ τοῦ Βουλησμᾶ ἐν τῇ δη ἐπιστολῇ πρὸς τὸν Ἰάκωβον «Ἄρτης, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 120, ἔνθα σημειοῦται: «λαλῆσαι δὲ με ἐπ' Ἐκκλησίας λόγους οὐ κέκρικα, τὸ μὲν τῶν τῆς τοῦ κυρίου Κοσμᾶ διδασκαλίας ἐπισυμβάντων κινδύνων ἔνεκα· τὸ δὲ διὰ τὸ ὀστημέραι διαβοτῆσθαι τὰς τῶν ἀθυῶν μετὰ τῶν εὐσεβεύντων προπαρακατεύάς τῶν πολέμων. Μένου ᾧδη τὰ δέοντα λαλῶν κατ' οἶκους...».

3. Τὰ περόσωπα ἐκεῖνα, τὰ ὅποια ἐδυσχέρανεν τὸ ἔργον τοῦ Βουλησμᾶ, ἀποκαλούνται ὅπ' αὐτοῦ «χριστιανυμοῦνται», βλ. 3ην καὶ 4ην ἐπιστολάς πρὸς Ἰάκωβον «Ἄρτης, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 47 καὶ 50, θεωροῦνται δὲ «φίλαυτα», «θοκησίσοφα» καὶ τὸ «ψευδές δλῶς φρόνημα» ἔχοντα.

4. Βλ. ίην ἐπιστολὴν πρὸς Ἰάκωβον «Ἄρτης, ἐνθ' ἀνωτέρω.

ψυχικῶς καχεκτοῦσι φάρμακα, ἀνεγέρησε διὰ τὸν Μαχαλᾶ (ἐπαρχίας Βούτης καὶ Σηρομέρου), ύπό τοι «ήσεμον οὐτόν».

Ἐν Μαχαλᾷ ἐγένετο δεκτὸς ὑπὸ τοῦ ἄρχοντος Μήτζου. "Οτε δικαῖος ἦθελησε νὰ ἀναγωρήσῃ, οἱ περόκριτοι Μαχαλιῶται συμπεριεφέρθησαν πρὸς αὐτὸν ἀνοικείως καὶ διλας ἀντιθέτως πρὸς τὴν ἔναντι αὐτῶν διαγωγὴν ἐκείνου¹. Διὰ τῆς παραγωρήσεως εἰς αὐτὸν ἀκκαττλήλων διὰ ταξίδιον ἵππων, μόλις δυναμένων νὰ μεταφέρουν τοὺς μεστοὺς βιβλίων ὁδοιπορικοὺς σάκκους², ὑπέβαλον αὐτὸν εἰς περιττὰς ταλαιπωρίας.

Συνεχίζων δὲ Βουλησμᾶς τὴν διήγησιν τῶν περιπετειῶν του τονίζει ίδιαιτέρως τὰ τοῦ κλονισμοῦ τῆς ὑγείας του ἐκ τοῦ κατατρύχοντος αὐτὸν ἐν τῷ μεταξὺ πυρετοῦ. Παρὰ ταῦτα, ὅτε ἐπρομηθεύθη ἵππον ταχυδρόμον ἐκ τῆς κοινότητος τῆς Ζαβύστης (Ζάβιστα, Ἀρχοντοχώριον, ἐπαρχίας Βούτης), ἡδυνήθη νὰ φθάσῃ ἐκεῖ, ἔνθα καὶ διῆλθε τὴν νύκτα αὐτοῦ πυρέσσων³. Ἐκ τῆς Ζαβύστης μετέβη εἰς Δραγαμέστην (Δραγαμέστον, ἐπαρχίας Βούτης καὶ Σηρομέρου) ἀναλαβών, παρὰ τὰς ἐκ τοῦ ταξίδιον ταλαιπωρίας, εὐθὺς τὸ κηρυκτικὸν ἔργον καὶ ἐπιτυχῶν δι' αὐτοῦ τοὺς μὲν ἐν Βασιλοπούλῳ (ἐπαρχίας Βούτης) καὶ Δραγαμέστη διασπαράττοντας τὸ ποίμνιον λύκους νὰ ἐλέγξῃ, τὰ δὲ ἀπλᾶ καὶ ἀκακα πρόβατα νὰ ὑπερασπισθῇ μεθ' δλῶν αὐτοῦ τῶν δυνάμεων⁴. Πάντας τὸ κήρυγμά του ἐστέφθη ὑπὸ ἐπιτυχίας, διότι, ἀφοῦ συνήγαγεν ἀπαντας ἐπὶ τὸ αὐτό, εἰς μίαν ἐκκλησίαν, κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς ὁρθοδοξίας, ὠμήλησε δεδντως πρὸς αὐτούς, καὶ δὴ ἀπὸ τῆς πρωτας μέχρι τῆς μεσημβρίας⁵.

1. Αὐτόθι, σ. 32 - 33.

2. Ἀσφαλῶς τὰ ἐν τοῖς ὁδοιπορικοῖς σάκκοις βιβλία δὲν ἤσαν τὰ ἀπαρχίτητα διὰ τὴν διακονίαν του, δεδομένου μάλιστα διτὶ τὸ κήρυγμά του, ἀπευθυνόμενον εἰς ἀπλοῖκούς καὶ ἀγραμμάτους ἀνθρώπους, δὲν θὰ ἔχρησε μεγάλης καὶ σπουδαίας προπαρασκευῆς. Ἐπομένως τὸ μεγαλύτερον μέρος αὐτῶν θὰ ἀπετελεῖτο ἐξ ἐκείνων, τὰ ὄποια ἔχρησίμενον εἰς τὰς θεολογικάς μελέτας αὐτοῦ ἢ προήρχοντο ἐξ ἀντιγραφῆς χειρογράφων. Τυγχάνει γνωστόν, πρβλ. B. Ψευτογκᾶ, ἔργ. μν., σ. 199, ὅτι περιοδεύων οὗτος ἀντέγραψεν ἀξιόλογα χειρόγραφα, τὰ ὄποια εὑρίσκειν εἰς τὰς διαφόρους βιβλιοθήκας.

3. Βλ. 1ην ἐπιστολὴν πρὸς Ἱάκωβον "Ἄρτης, ἐνθ'" ἀνωτ., σ. 34.

4. Αὐτόθι, σ. 35 - 36. "Ἡ διαμάχη ἀφ' ἐνδέ μεταξὺ προκρίτων καὶ λαοῦ, ἀφ' ἑτέρου μεταξὺ αὐτῶν ταῦτων τῶν φιλοπρωτεύοντων προκρίτων ἐδημιούργησε, κατὰ τὰς πληροφορίας τοῦ Βουλησμᾶ, ἀφρόητον κατάστασιν ἐν ταῖς περιοχαῖς ταῦταις. Ὁ Βουλησμᾶς παρουσιάζει, ἐνθ' ἀγωτέρω, τὰς διαθέσεις τῶν προκρίτων ἔναντι τοῦ λαοῦ διὰς λίαν ἀρπακτικάς, δημιουργούσας ρήγματα ἀπροσπέλαστα μεταξὺ αὐτῶν καὶ τοῦ λαοῦ. Παρομοιάζει αὐτούς διὰ τοῦ μυθικοῦ Βριάρεω τοῦ ἐκκτόνωγχειρος, διὰ νὰ παραστήσῃ ἔτι ἐντονότερον τὰς κοκάς των διαθέσεις, τὸ μέγεθος τῆς διανετότητος πρὸς ἀρπαγήν, διὰς καὶ τὴν παρτοδιμυαίαν των. Τὴν ἀνερμοστὸν συμπεριφορὰν των ἀποδίδει εἰς τὴν «ἀργέσιακον φιλοδοξίαν» καὶ εἰς τὴν «ἀδιελλακτὸν ἀλληλομαχίαν» των.

5. Παρατηρούμεν διτὶ ὁ Βουλησμᾶς εἰς τὰς ἐπιστολάς του τονίζει ταῦτα καὶ ίδιαιτέρως τὴν χρονικὴν διάρκειαν τοῦ κηρύγματός του, βλ. 1ην καὶ 2ην ἐπιστολάς πρὸς Ἱάκωβον "Ἄρτης, ἐνθ'" ἀνωτ., σ. 36 καὶ 45. Προφανῶς πράττει τοῦτο ἢ διὰ νὰ δεῖξῃ τὴν ὑφισταμένην

‘Η ἐν Μποδολοβίτζη (Παδολοβίτζα, ἐπαρχίας Ξηρομέρου) καὶ Βουργιᾶ¹ παραμονὴ αὐτοῦ φαίνεται διὰ οὐδὲν τὸ ἀπρόσποτον παρουσίασεν, οὕτω δέ, κατόπιν δλονυκτίου ἐν ὑπαίθρῳ κηρύγματος ἐν Μποδολοβίτζη, «τῆς σελήνης φωταγωγούσης», καὶ ἐπιτυχοῦς διμιλίας ἐν Βουργιᾷ, μετέβη εἰς Νεοχώριον (ἐπαρχίας Μεσολογγίου), ἔκειθεν δὲ εἰς τὸ Ἀνατολικόν, τὸ ὅποιον ὑπῆρξεν ὁ πρῶτος κύριος σταθμὸς τῆς περιοδείας αὐτοῦ. ‘Η ἐν Νεοχώριῳ ὑποδοχὴ δὲν ἦτο ἐθουσιώδης. ‘Ως ἐκ τούτου ὁ Βουλησμᾶς προετίμησε νὰ μεταβῇ εἰς τὸ Ἀνατολικόν, ἔνθα διμως ἐδέχθη ἐπιστολὴν ἐκ μέρους τῶν Νεοχωρίτων, οἱ δποῖοι τὸν παρεκάλουν θερμῶς, ἐπανακάμπτων, νὰ παραμείνῃ παρ’ αὐτοῖς. ‘Η ἐπιθυμία τοῦ Βουλησμᾶ, δπως μὴ διδῇ ἀφορμὰς πρὸς δυσαρέσκειαν καὶ ἡ προσπάθεια αὐτοῦ, δπως ἐξομαλύνῃ τὰς τυχὸν ἐμφανιζομένας παρεξηγήσεις μεταξὺ τῶν χριστιανῶν, ὀδήγησαν αὐτὸν εἰς τὴν ἀπόφασιν νὰ ἐπανακάμψῃ εἰς Νεοχώριον. ‘Ἐπιτελέσας ἐκεῖ τὸ ἔργον του, ἐπέστρεψεν εἰς Ἀνατολικόν, ἔνθα ἐπὶ δικῶν ἡμέρας καὶ μέχρι τῆς στιγμῆς, καθ’ ᾧ ἤγραφε τὴν 1ην πρὸς τὸν Ἰάκωβον “Ἄρτης ἐπιστολὴν αὐτοῦ, ἐδίδασκε καθημερινῶς «δίς μὲν ἐπ’ ἐκκλησίας», «πολλάκις δὲ καὶ κατ’ οἶκον», ἀδόκιμας φέρων εἰς πέρας τὸ διακόνημά του².

Κατὰ τὴν περὶ ἡς ὁ λόγος περιοδείαν ὁ Βουλησμᾶς ἐκάλυψε σχεδὸν δλην τὴν περιοχὴν, ἡ δποῖα ὑπῆργετο εἰς τὴν μητρόπολιν Ναυπάκτου καὶ Ἀρτῆς. ‘Ο ἕδιος ἀναφέρει, μετὰ πολλῶν μάλιστα λεπτομερειῶν, δτι ἐπεσκέφθη καὶ ἐκήρυξεν ἐν Βλαχωρίῳ (Βραχώριον, Ἀγρίνιον), Σταμνῷ (ἐπαρχίας Μεσολογγίου), Ἀγγελοκάστρῳ (ἐπαρχίας Μεσολογγίου), Μαρτσιάνῳ, Καλύβαις (Καλύβια, ἐπαρχίας Τριχωνίδος), Βελαγούστρῃ (Βελάουστα, ἐπαρχίας Τριχωνίδος), Λυκουρεσίῳ (Μονὴ Λυκουρεσίου);, Ἀγίῳ Βλασίῳ (ἐπαρχίας Τριχωνίδος), Τατάρνη (Τριπόταμος, ἐπαρχίας Εύρυτανίας ἢ ἡ μονὴ Τατάρνης) καὶ Νεοχώριῳ Ἀγράφων³. Κατὰ τὸ χρονικὸν διάστημα τῆς περιοδείας του ταῦτης, ἡ δποῖα σημειωτέον διήρκεσε σχεδὸν δύο ἔτη, ὁ Βουλησμᾶς ἐπεσκέφθη καὶ πολλάς διλας περιοχάς, μεταξὺ τῶν δποίων τὰς τῶν ἐπισκόπων Λυτζᾶς⁴, Λαρίσης, Τρίκκης

μεγάλην ἀνάγκην πρὸς διδαχὴν τῶν χριστιανῶν, 2) ἀγικανοποίητον πνευματικὴν δίκαιαν διὰ τὴν ἀκρότατην τῶν θειῶν λόγων ἐκ μέρους τῶν πιστῶν ἡ διὰ νὰ παρουσιάσῃ τὸ κηρυκτικὸν αὐτοῦ τάλαντον, τὸ δποῖον τοῦ ἔδιδε τὴν δικαιότητα ἐπὶ τόσας ὥρας νὰ διμιῇ.

1. Πρόκειται ἀσφαλῶς διὰ τὴν Γουργιάν τῆς ἐπαρχίας Μεσολογγίου.
2. Βλ. 1ην ἐπιστολὴν πρὸς Ἰάκωβον “Ἄρτης, ἔνθ’ ἀνωτέρω.
3. Βλ. σχετικάς λεπτομερείας εἰς τὰς ὑπ’ ἀριθμ. 1 - 4 ἐπιστολὰς πρὸς τὸν Ἰάκωβον “Ἄρτης, ἔνθ’ ἀνωτέρω. Τὸ τοπωνύμιον Μαρτσιάνοι δὲν ἡδυνάθημεν νὰ καθορίσωμεν.
4. Ἐπισκεφθεὶς τὴν Τατάρνην, ἡ δποῖα ἀνῆκεν εἰς τὴν δικαιοδοσίαν τοῦ ἐπισκόπου Λυτζᾶς, δὲν ἐφέρντισε νὰ ἐφοδιασθῇ διὰ τῆς ἀπαρκιτήτου ἀδείας. Ἐκ τῶν ὑπέρων ἡ τήσατο τὴν ἀδείαν παρὰ τοῦ ἐπισκόπου, δστις οὐχὶ μάνον προθύμως ἔχορήγησεν εἰς αὐτὸν ταῦτην, ἀλλὰ προσέτι παρεκάλεσεν αὐτόν, δπως παραμείνῃ ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ του κηρύττων, δπερ ἐν τινι μέτρῳ δεικνύει τὴν ἀναγνώρισιν τῆς ἀξίας τοῦ κηρύγματος τοῦ Βουλησμᾶ.

καὶ Φαναρίου. Κατὰ μαρτυρίαν του¹ ἐπεσκέψθη ἐν συνόλῳ πλέον τῶν ἔκκτὸν πεντήκοντα κωμοπόλεις.

Ανακοπὴν εἰς τὸ ἔργον τοῦτο προεκάλεσε ἡ μῆνις ὀρισμένων κληρικῶν καὶ τινῶν λαϊκῶν συνεργαζούντων μετ' αὐτῶν, κυρίως δὲ προκρίτων. Οὗτος ἐπέτυχον νὰ ἀναγκάσουν αὐτὸν ἐπὶ μακρὸν χρονικὸν διάστημα νὰ ἀπομακρυνθῇ τοῦ κηρυκτικοῦ στίβου. Τὰ σχετικὰ γεγονότα ἐνέχουν ίδιαιτέρων σημασίαν διά τε τὴν προσωπικότητα τοῦ Βουλησμᾶ, διὰ τὸ ἐπιτελεσθὲν ὑπ' αὐτοῦ κηρυκτικὸν ἔργον καὶ διὰ τὰ συμβάντα κατὰ τὴν ἐποχὴν αὐτοῦ, δι' ὃ καὶ θεωροῦμεν ἀπαραίτητον, διότις παραβέσσωμεν ταῦτα ἐν σχετικῇ πώς συντομέᾳ.

Ἀληθῶς προξενεῖ δὲ τοὺς ίδιαιτέρους κατάπληξιν ἡ συμπεριφορά ὀρισμένων κληρικῶν ἔναντι τοῦ Βουλησμᾶ, ἵτι δὲ μᾶλλον, καθ' ὅσον οὗτοι ἥχθησαν μέχρι τοῦ σημείου, ἐν τῇ ἀνοικείᾳ πρὸς αὐτὸν διαγωγῇ, νὰ καταφύγουν εἰς τὸν τοῦρκον διοικητὴν τῆς Λαρίσης, εἰς τὴν ἐπικράτειαν τοῦ ὄποιος διέτριψε τότε², καὶ νὰ διαβάλουν αὐτὸν. Ποίαν κατηγορίαν κατ' αὐτοῦ ἔξυφαννον, δὲν γνωρίζομεν. Πάντως συμπεραίνομεν ἐκ τῶν ὑπὸ τοῦ Βουλησμᾶ λεγομένων ὅτι αὕτη ἀφ' ἑνὸς μὲν ἡτο βαρυτάτη, ἀν λάβῃ τις μάλιστα ὑπ' ὅψιν τὴν προκληθεῖσαν παρὰ τῷ διοικητῇ «εἴξαψιν θυμοῦ ἀπηγοῦς καὶ πελαρίου», ὡς καὶ τὴν ὑπ' αὐτοῦ ὑπόσχεσιν ἀδρᾶς ἀμοιβῆς, «ἐπέκεινα τῶν ἑκατὸν χρυσῶν», εἰς ἑκεῖνον, δοσις ἥθελε προδώσει τὸν Βουλησμᾶν, ἀφ' ἑτέρου δὲ ψευδῆς. Ο Βουλησμᾶς ἀποκαλεῖ τὴν δῆλην ὑπόθεσιν «δραματούργημα», θεωρῶν τοὺς διώκτας του³ ὡς τινας ἐκ τῶν «διαβοήτων κομποφακελορρημόνων» καὶ «ἡθοοιστροεγχροδραματουργῶν», «ὑπούλους», «δραματουργούς», «συνωμότας», «δειλαίους» καὶ «αδοξομανεῖς». Ο κίνδυνος, τὸν ὄποιον διέτρεξεν ὁ Βουλησμᾶς, δὲν ὑπῆξεν μικρός, διότι ὁ «δικάζων» ἔξαπέστειλε πανταχοῦ τοὺς ὑπ' αὐτὸν «ρενηλατοῦντας», ἵνα συλλάβουν τὸν Βουλησμᾶν⁴. Ως ἐκ τούτου ἀνεχώρησεν οὗτος, ἐν ἀπολύτῳ μυστικότητι καὶ κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς νυκτός, πρὸς ἀγνωστον τοῖς πᾶσι κατεύθυνσιν, ἔγκατασταθεὶς τελικῶς «ἐν τῇ ἀνηλίῳ τῶν Βραγιανῶν Γούρη», ἡ ὁποία εὑρίσκετο εἰς τὰς ὑπωρείας τῶν Ἀγράφων⁵. Τοῦτο συνέβη κατὰ τὸν μῆνα Ἀπρίλιον τοῦ ἔτους 1776. Η διωξίς τοῦ Βουλησμᾶ ὑπῆρξεν ἀπηγόρειας ἐκ μέρους τῶν «μελανευμονούντων μετὰ τῶν συνωμοτῶν αὐτῶν», εἰς τοιοῦτον δὲ βαθμόν, ὥστε οὗτος νὰ διακινδυνεύσῃ καὶ αὐτὴν ταῦτην τὴν ζωὴν αὐτοῦ ἐκ τοῦ γεγονότος

1. Βλ. 1ην ἐπιστολὴν πρὸς Χρύσανθον, κῶδ. 6020 (513), σ. 82. Πρβλ. καὶ 2ην ἐπιστολὴν πρὸς Ἱερόθεον, διδάσκαλον, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 80.

2. Βλ. 1ην ἐπιστολὴν πρὸς Μελέτιον Λαρίσης, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 58, καὶ 1ην ἐπιστολὴν πρὸς Διονύσιον Λυτζᾶς, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 65.

3. Ἐκ τῶν διωκτῶν του ἀναφέρει τὸν απικρόνιο Ζαχαράκην, δοσις ἥτο δημογέρων, ἐκ δὲ τῶν «ιεροθησαεύντων» τὸν Δημήτριον, τὸν Ἰλαρίωνα, ὡς καὶ τὸν Ραδόμιστίου Εὐλύγεντον. Βλ. 1ην ἐπιστολὴν πρὸς Διονύσιον Λυτζᾶς, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 63.

4. Αὐτόθι, καὶ 1ην ἐπιστολὴν πρὸς Μελέτιον Λαρίσης, ἐνθ' ἀνωτέρω.

5. Αὐτόθι, σ. 57, καὶ 1ην ἐπιστολὴν πρὸς Διονύσιον Λυτζᾶς, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 61.

καὶ μόνον δτι εὐηγγελίσθη εἰς αὐτοὺς τὸν Χριστόν². Ἐν πρώτοις οἱ διῶκται του ἐπεχειρησαν διὰ συκοφαντιῶν νὰ θέσουν τοῦτον ἔκποδῶν καὶ δι' ἀναφορᾶς αὐτῶν εἰς τὰς ἐκκλησιαστικὰς ἀρχάς. Αποτυχόντες δμως ἐστράφησαν ἀργότερον πρὸς τὰς πολιτικάς, αἱ διποῖαι καὶ ἐνέδωσαν εἰς τὰς κακοβούλους ἐπιθυμίας αὐτῶν. Ὁ Βουλησμᾶς μέμφεται τῶν διωκτῶν του δριμύτατα καὶ διὰ τὴν ἀπερισκεψίαν των ταῦτην. Θεωρεῖ τὴν πρᾶξιν των ἀσέβειαν, ἐνῷ τούτους χαρακτηρίζει ὡς «δειλασίους», κινηθέντας δίκην «χαμαιλεόντων» καὶ «κοράκων», «σκορπίων» καὶ «ἀναισχύντων θηρίων», διὰ νὰ ἐπιτύχουν τὴν παντελή αὐτοῦ καταστροφήν³. Ως ἐκ τούτου δικαιολογεῖται καὶ ὁ φόβος αὐτοῦ μήπως τὸ κρησφύγετόν του καταστῇ φανερόν⁴, δπότε καὶ θὰ περιήρχετο εἰς λίαν δυσχερῆ θέσιν, ἀναγκαζόμενος εἴτε νὰ ἐγκαταλείψῃ τὰ δρια τῆς περιοχῆς τῆς Λαρίσης, εἴτε νὰ παραδοθῇ. Αμφότερα ήσαν δυσάρεστα διὰ τὸν Βουλησμᾶν. Ἐὰν παρεδίδετο, ἐλεγε, τότε θὰ ἐγίνετο φανερά ἡ δολοπλοκία τῶν διωκτῶν του, καὶ δὴ πάρα ταῖς τουρκικαῖς ἀρχαῖς, καί, ὡς ἐκ τούτου, θὰ περιήρχοντο οὗτοι εἰς δυσχερεσσάτην θέσιν. Τοῦτο δμως ἐτύγχανεν ἀνεπιθύμητον διὰ τὸν Ἑλληνα διδάσκαλον. Ἐὰν πάλιν ἀνεχώρει, ὥπερ δὲν ἦτο δύσκολον, τότε 1) δὲν θὰ ὑπήκουεν εἰς τὴν φωνὴν τοῦ «γλυκυτάτου Ἰησοῦ», ἡ διποία ἐνετέλλετο εἰς αὐτὸν νὰ διαμένῃ ἐν μέσῳ τῶν λύκων⁵ καὶ νὰ μὴ φοβῆται τὸν σωματικὸν θάνατον, 2) δὲν θὰ ἐτήρει τὴν ὑπόσχεσίν του πρὸς τὸ πλῆθος, τὸ διποῖον τὸν ἀνέμενεν νὰ ἔλθῃ πλησίον του καὶ 3) δὲν θὰ ἔξεπλήρου τὴν ἐπιθυμίαν τοῦ ἀγίου Λαρίσης νὰ μὴ ἐγκαταλείψῃ τὰ δρια τῆς ἐπαρχίας του⁶. Ἐξ δλων τούτων καταφαίνεται ἡ ἀγάπη αὐτοῦ πρὸς τὸ ποίμνιον, τὸ διποῖον ἡ Ἐκκλησία ἐνεπιστεύθη εἰς αὐτὸν, ὡς καὶ ἡ ἄκρα ὑποταγὴ αὐτοῦ εἰς τὸν ἀρχιερέα. Ἐκεῖνο δμως, τὸ διποῖον πρόξενεῖ ἰδιαιτέρων ἐντύπωσιν καὶ χαρακτηρίζει ἰδιαίδοντως τὸν ἀνδρα, εἶναι τὸ μέγεθος τῆς ἀνεξικακίας αὐτοῦ, τὴν διποίαν ἔδειξεν οὗτος καὶ εἰς ἑτέρας μὲν περιπτώσεις, ἀλλὰ κυρίως ἐνταῦθα εἰς τὴν περίπτωσιν τῆς διώξεως αὐτοῦ, δτε ἀκριβῶς ἐπετέλει τὸ κηρυκτικὸν αὐτοῦ ἔργον.

‘Ομιλῶν περὶ τῶν διωκτῶν αὐτοῦ πρὸς τὸν Διονύσιον, ἐπίσκοπον Λυ-

1. Αὐτόθι, σ. 62 καὶ 65, καὶ 1ην ἐπιστολὴν πρὸς Μελέτιον Λαρίσης, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 58 καὶ 59. Ἐκ τῶν ὑπὸ τοῦ Βουλησμᾶ παρεχομένων πληροφοριῶν δὲν δύναται τις νὰ διερευνήσῃ ἂλλο οὐ πτοεῖται αὐτοῦ ἀναφερόμενος «μελανειμονοῦντες» εἶναι μοναχοί, συμφάνως πρὸς τὴν κατὰ τὸν Δ' αἱ ἀποδιδομένην σημασίαν εἰς τὸν δρόν τοῦτον, ἡ οἱ καραγκούνηδες, οἵτινες, ὡς γνωστόν, ἔφερον μέλαινες ἐνδυμασίαν. Πιθανώτατα νὰ ἀναφέρηται εἰς τοὺς τελευταίους τούτους.

2. Βλ. 1ην ἐπιστολὴν πρὸς Διονύσιον Λυτζᾶς, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 64.

3. ‘Ο Βουλησμᾶς ἀπέτρεπε καὶ αὐτὸν τὸν ἀδελφόν του Θεοφάνην νὰ τὸν ἐπισκεφθῆ εἰς τὸ κρησφύγετόν του, ἐλεγε μάλιστα εἰς αὐτὸν δτι δὲν θὰ τὸν ἔθέχετο καὶ οὗτος δὲν θὰ ἔδυνατο πλέον οὗτος νὰ ἔθῃ τὸ πρόσωπόν του. Βλ. Ἐπιστολὴν πρὸς Γεώργιον, Ιερέα, καὶ Βασιλείον διδάσκαλον, καδ. 6020 (513), σ. 71 καὶ 73.

4. Πρβλ. Ματθ. 10, 16.

5. Βλ. 1ην ἐπιστολὴν πρὸς Διονύσιον Λυτζᾶς, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 65.

τζᾶς¹, καὶ στιγματίζων τὸ ἀνοσιούργημα αὐτῶν, ἐν τέλει παρεκάλει αὐτόν, ὅπως διακρύῃ μᾶλλον καὶ θρηνῇ διὰ τὸ προκύψαν ζῆτημα καὶ εὔχηται ὑπὲρ τῆς καλῆς ἐκβάσεως τούτου, καθὼς καὶ ὑπὲρ τῶν διωκτῶν του². Ἰδιαιτέρως δλως τὸν ἡγεμονὸς δτι οἱ διώκται του ἐτίτρωσκον ἐκ τοῦ ἀφανοῦς³, τὰ δὲ κινητρά των ἡσαν ταπεινά, ἢ κενοδοξία τουτέστιν, ἢ ἥδονή καὶ ὁ φθόνος⁴. Οἱδιος ἀμυνόμενος οὐδὲν ἔτερον μέσαν ἔχρησιμοποιήσεν, εἰμὴ μόνον τὸν εὐαγγελικὸν λόγον⁵, διὰ τοῦ ὄποιου ἐπεδίωκε τὸν συνετισμὸν τῶν ἔχθρῶν αὐτοῦ καὶ τὴν ἐπαναφορὰν αὐτῶν εἰς τὴν ὁδὸν τῆς ἀληθείας. Πρὸς ἐπίτευξιν τῆς σφοδρᾶς ἐπιθυμίας του ταυτῆς, ἔζητησε τὴν βοήθειαν καὶ τοῦ ἀγίου Λαρίσης. Πρὸς τοῦτον, γράφων σχετικῶς, ἔσχε τὸ θάρρος νὰ δηλώσῃ δτι ἐγνώριζε καλῶς τὰ κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην συνήθως συμβαίνοντα, ἵτοι τὸ τῆς ἐκμεταλλεύσεως τῶν παρομοίων ὑποθέσεων ἐκ μέρους τῶν ἀρχιερέων πρὸς ίδιον αὐτῶν κέρδος. Διὰ τοῦτο καὶ παρεκάλει αὐτόν, ὅπως μὴ γίνῃ ἡ ὑπόθεσις αὕτη αἴτιον «ἀργυρολγίας» καὶ απεικουλίου⁶. Παρὰ ταῦτα ἐθεώρει ἕαυτὸν ὑπενθύμην διὰ τὴν κατάστασιν εἰς τὴν ὄποιαν εὑρίσκετο. Διότι οἱ μὲν ἔχθροι αὐτοῦ ἐκ κακότητος κινούμενοι τὸν ἐδίωκον ἀδίκως, ὡς τοῦτο ἐκ πρώτης δψεως ἐφαίνετο, ἐν ἐσχάτῃ ὅμως ἀναλύσει τοῦτο συνέβαινεν ἐνεκα τοῦ πλήθους τῶν ἀμαρτιῶν αὐτοῦ. Ἡ κατάστασις αὕτη ἐπίστευεν δτι ἡτο δυνατὸν νὰ τὸν ἔξαγνίσῃ⁷.

Πότε ἀκριβῶς⁸ καὶ τίνι τρόπῳ ἐλήξεν ἡ τρομερὰ αὕτη διωξίς τοῦ Βουλγαρᾶ, δὲν γνωρίζομεν. Πάντως φαίνεται δτι, διὰ τῆς ἐκ μέρους του ἐπιδειχθεῖσης ἀφόγου χριστιανικῆς συμπεριφορᾶς, ἡ ὑπόθεσις ἔσχεν αἴσιον πέρας, καθ' δσον μάλιστα, ὡς ὁ ίδιος μᾶς πληροφορεῖ⁹, «παρακλητικὴ ἐγένετο [πρὸς αὐτὸν] πρόσκλησις παρὰ τοῦ ἀγίου Θαυμασκοῦ οὐχ δπως εἰς Σμόκοβον [Σμόκοβον] καὶ Ρεντίναν [ἐπαρχίας Καρδίτσης] εὐαγγελίσασθαι ἀπελθόντα (ἐν οἷς ποτε

1. Ἡ ἐπισκοπὴ Λυτζᾶς δνῆκεν εἰς τὴν μητρόπολιν Λαρίσης. Περιελάμβανε θεοσολικά τινα χωρία, ὡς καὶ τὰ «άγραφιώτικα» εὑρυτανικά. Ἐδρα αὐτῆς ὑπῆρχεν κατὰ καιρούς τὰ χωρία Ρεντίνα, Σμόκοβον, «Ἄγραφα, Κλειστός, Φουρνάς, Ἐπισκοπὴ Αγραίων καὶ Καρπενήσιον. Διὰ περισσοτέρας πληροφορίας βλ. ΙΙ. Βασιλείου, Ἡ ἐπισκοπὴ Λυτζᾶς καὶ Αγράφων ἐπὶ τουρκοκρατίας μὲ τοὺς ἐπισκόπους τῆς καὶ μὲ σύντομη ἀνασκόπηση τῆς Ιστορίας τῆς Εὐρυτανίας, τῶν μοναστηριῶν καὶ τῶν σχολῶν τῆς, ἐν Ἀθήναις 1960.

2. Βλ. 1ην ἐπιστολὴν πρὸς Διονύσιον Λυτζᾶς, ἔνθ' ἀνωτ., σ. 68.

3. Βλ. 1ην ἐπιστολὴν πρὸς Μελέτιον Λαρίσης, ἔνθ' ἀνωτ., σ. 59.

4. Βλ. 1ην ἐπιστολὴν πρὸς Διονύσιον Λυτζᾶς, ἔνθ' ἀνωτ., σ. 62 καὶ 63.

5. Αὐτόθι, σ. 65.

6. Βλ. 1ην ἐπιστολὴν πρὸς Μελέτιον Λαρίσης, ἔνθ' ἀνωτ., σ. 60.

7. Αὐτόθι, σ. 58, καὶ 1ην ἐπιστολὴν πρὸς Διονύσιον Λυτζᾶς, ἔνθ' ἀνωτ., σ. 63 καὶ 67.

8. Ἡ ἀπαλλαγὴ του ἐκ τῆς διωξεως δέουν νὰ συνέβῃ κατὰ τὸ χρονικὸν διάστημα ἐπὸ τῆς 26ης Μαΐου 1776 καὶ μέχρι τῆς 17ης Νοεμβρίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους, διότι ἡ ἐκ Μεσογης τελευταία ἐπιστολὴ αὐτοῦ φέρει τὴν πρώτην ἡμερομηνίαν, ἡ δὲ πρώτη ἡ ἐκτὸς τοῦ χρησφυγέτου του, ἡ ἐκ Μεσολογγίου, τὴν δευτέραν.

9. Βλ. 2αν ἐπιστολὴν πρὸς Ἀμφρόσιον Τρίκωνης, κάδ. 6020 (513), σ. 113 - 114.

οι τῶν διωκόντων δρχαμοι...), ἀλλὰ καὶ εἰς ἀπεσαν τὴν ἐπαρχίαν αὐτοῦ». Ὁ Συνεχείᾳ δὲ ἐτόνιζεν δτι, καὶ τοι δὲν εἶχε λησμόνησε τὴν συμβουλὴν τοῦ ἀγίου Τρίκκης, δπως περιορισθῆ μόνον εἰς τὴν ἀποστολὴν γραμμάτων πρὸς τὸν ἄγιον Θαυμακοῦ καὶ τὸν διώκτας αὐτοῦ, ἐν τούτοις τελικῶς προετίμησε νὰ μεταβῇ «ἄχρι Σιμοκόβου καὶ Ρεντίνης... ἵνα μὴ τινι πρόσκομμα κότου ἢ μήνιδος γένηται τῶν ποτὲ ἔνοχτίων». Χαρακτηριστικὸν τυγχάνει τὸ ἀναφερόμενον ὑπὸ αὐτοῦ δτι οἱ πάλαι ποτὲ διώκται του ἥσαν πλέον οἱ διδακτοὶ Θεοῦ¹.

Ἡ ἀπηνής διώξεις, τὴν δπολαν ὑπέστη δ Βουλησμᾶς καὶ ἡ ὅποια εἶχεν ὡς συνέπειον τὴν ἀνακοπὴν τοῦ κηρυκτικοῦ ἔργου του, φαίνεται δτι συνεκλόνισε τοῦτον, καὶ δὴ μέχρι τοιούτου σημείου, ὥστε νὰ διερωτᾶται, ἐὰν ἦξιζε νὰ συνεχίσῃ τὸ πλῆρες πικροτήτων τοῦτο ἔργον, ἢ μήπως θὰ ἥτο καλύτερον νὰ ἀπομακρυνθῇ ἐν τινι ἔρημίᾳ καὶ ἐκεῖ πλέον νὰ ἐφησυχάσῃ. Τὰς σκέψεις του ταῦτας ἀνεκοίνωσεν εἰς τὸν φίλον του διδάσκαλον Χρύσανθον², παρὰ τοῦ δποίου, ὡς μαρτυρεῖται ἐν τῇ δευτέρᾳ πρὸς αὐτὸν ἀποσταλείσῃ ἐπιστολῇ, ἐδέχθη τὴν δέουσαν ἀπάντησιν καὶ ἀπηλλάγη τοῦ κλύδωνος τῶν σκέψεών του³. Ὁ Βουλησμᾶς ἔξεφρασε τὴν ἀκραν εὐγνωμοσύνην του πρὸς τὸν φίλον του Χρύσανθον διὰ τὰς πολυτίμους αὐτοῦ συμβουλάς, ὡς καὶ πρὸς τὸν διδάσκαλόν του Ἱερόθεον, εἰς τὸν δποῖον ὅφειλε πᾶν δτι ἐν αὐτῷ ἀγαθὸν ὑπῆρχε. Τὰς προτροπὰς τοῦ Χρυσάνθου παρωμοίασε πρὸς μουσικὴν παραχθεῖσαν ἐκ τῆς κρούσεως πνευματικῆς κιθάρας⁴. Ἡ διὰ τῶν ἥχων ταύτων παρόρμησις ὑπῆρξεν δμοία πρὸς ἐκείνην, τὴν δπολαν ἐδέχθη καὶ δ μέγας Ἀλέξανδρος ὑπὸ τοῦ αὐλητοῦ Τιμοθέου, καὶ οὕτως ἡδυνήθη νὰ λάβῃ μέρος εἰς τὸν ἄγῶνα «κατὰ τῆς πολυκεφάλου ὅδρας τῆς ἀμαρτίας». Εἰς τὸν ἄγῶνα τοῦτον ἐχρησιμοποίησε τὸν ζῶντα λόγον τοῦ Θεοῦ, τὸν ὑπὲρ πᾶσαν δίστομον μάχαιραν τομώτερον⁵.

Μετὰ ταῦτα διὰ νέων πλέον δυνάμεων, καὶ ἀναπτερωθέντος τοῦ ἡθικοῦ αὐτοῦ, ἀνέλαβε τὸ κηρυκτικὸν ἔργον του. Μετὰ πλείστης ὑπερηφανείας ἀπαριθμεῖ εἰς τὸν φίλον του Χρύσανθον⁶, ὡς καὶ εἰς ἔτερα φίλικῶς πρὸς αὐτὸν διακείμενα πρόσωπα, τὰς πόλεις καὶ τὰς κώμας, τὰς δποίας ἐπεσκέφθη καὶ ἐν ταῖς δποίαις τὸ κήρυγμα αὐτοῦ ἐστέφθη ὑπὸ ἐπιτυχίας. Οὕτως ἀναφέρει δτι ἐδίδαξε, μετὰ τὴν αὐτοεξορίαν του, εἰς πάσας τὰς κώμας τῶν Ἀγράφων, τὰς τῶν Λοκρῶν καὶ τοῦ Ἀποκούρου μετὰ τῶν ἐν ταῖς παραλίαις εὑρισκομένων, τοῦ Ἀνατολικοῦ τουτέστι καὶ τοῦ Μεσολογγίου, τὰς Θήβας, τὰς Ἀθήνας, ὡς καὶ τὰς «ἀναμεταξὺ κωμοπόλεις». Δυστυχῶς δὲν διεσώθησαν λεπτομέρειαι περὶ τοῦ ἔργου του εἰς τὰς μνημονευθέσας πόλεις καὶ κώμας, ὡς καὶ εἰς ἑτέ-

1. Αὐτόθι.

2. Βλ. 1ην ἐπιστολὴν πρὸς Χρύσανθον, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 84 καὶ 85.

3. Βλ. 2αν ἐπιστολὴν πρὸς Χρύσανθον, κῶδ. 6020 (518), σ. 97 - 98.

4. Αὐτόθι.

5. Πρβλ. Ἐθρ. 4, 12.

6. Βλ. 2αν ἐπιστολὴν πρὸς Χρύσανθον, ἐνθ' ἀνωτέρω.

ρας¹, περὶ τῶν ὅποίων ἐλάχισται πληροφορίαι παρέχονται διὰ τῶν ἐπιστολῶν αὐτοῦ². Πάντως γνωρίζομεν διὰ εἰς τὰς Ἀθηναὶς μετέβη διὰ καὶ διὰ τὴν πρώτην ἐπίσκεψιν αὐτοῦ ἡγωνίσθη μετὰ ζῆλου διὰ τὴν καταπολέμησιν τῶν «κακῶν ἔθων καὶ παθῶν» τῶν κατοίκων αὐτῶν³, ἐνῷ κατὰ τὴν δευτέραν ἐπεμελήθη κυρίως τῆς ἐνώσεως καὶ δραγμώσεως τῶν δύο ἑκεῖ Σχολῶν.

Αἱ λεπτομέρειαι περὶ τοῦ καρυκτικοῦ ἔργου τοῦ Βουλησμᾶ ἐν συνεγείᾳ ἀποβαίνουν ὀλιγώτεραι, ίσως καὶ διότι δὲν ἀπερροφεῖτο πλέον τάσσον ὑπὸ τοῦ ἔργου τούτου, ὃσσον ύφ' ἐτέρων ἔργων, ὡς τῆς συγγραφῆς, τῆς καταπολεμήσεως τῶν αἵρεσεων, τῆς διορθώσεως καὶ ἐκδόσεως βιβλίων κ.ἄ. Οὗτως οὐδὲν γνωρίζομεν περὶ τῆς δράσεως αὐτοῦ κατὰ τὸ διάστημα ἀπὸ τῆς 20ῆς Ιανουαρίου 1778 μέχρι τῆς 14ῆς Νοεμβρίου 1779. Ἐν συνεγείᾳ πληροφορούμεθα διὰ ἐγένοντο πρὸς αὐτὸν πλεῖσται προσκλήσεις ἐκ μέρους μητροπολετῶν καὶ ἐπισκόπων, διὰ νὰ ἐπισκεφθῇ τὰς ἐπαρχίας των καὶ νὰ διδάξῃ, καίτοι ἡ ὑπάρχουσα διάθεσις νὰ διατεθῇ ἐναπομένων χρόνος δὲν ἐπήρκουν πρὸς τοῦτο⁴. Ἐν τῷ μεταξὺ σφοδρῶς ἐπεθύμει νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς Σμύρνην, ἀφοῦ προηγουμένως θὰ διήρχετο καὶ ἐκ τῆς πατρίδος αὐτοῦ⁵. Ἐάν ἡδυνήθῃ νὰ πραγματοποιήσῃ τὴν τελευταίαν ταύτην ἐπιθυμίαν αὐτοῦ, δὲν γνωρίζομεν, διότι τὸ ἀνώμαλον τῶν καιρῶν, ὡς καὶ εἰδικώτερον τὰ ἐπισυμβάντα εἰς Κοσμᾶν τὸν Αἰτωλόν⁶, ὡς δὲ ιδιος ἔλεγε⁷, παρημπόδισαν αὐτὸν νὰ φέρῃ εἰς πέρας τὸ καταρτισθὲν ὑπ' αὐτοῦ πρόγραμμα δράσεως καὶ τὸν ἥναγκασαν νὰ ἐπιδιώξῃ τὸ ταχύτερον τὴν ἐπιστροφήν του εἰς τὸ κέντρον τῆς Ὁρθοδοξίας. Εἰς τὴν τελευταίαν ταύτην ἐπιδίωξεν του συνήτησε δυσχερείας, ὑποχρεωθεὶς, ὡς ἐκ τούτου, νὰ ἀκολουθήσῃ διάφορον καὶ πάλιν δρομολόγιον τοῦ προγράμματισθέντος. Κατ' ἄργας μετέβη εἰς τὴν Ἡπειρον, δι' αὐτῆς δὲ εἰς τὴν Βενετίαν, εἰς τὴν ὅποιαν, καθὼς καὶ εἰς τὰς ὑπὸ τὸ κράτος αὐτῆς περιοχάς, ὡς γνωστόν, κατέφευγον οἱ διωκόμενοι "Ἐλληνες, οἱ τὸν τουρκικὸν ζυγὸν βαρέως φέροντες"⁸.

1. Αὕται ήσαν τὸ Παλαιόκαστρον (ἐπαρχίας Εύρυτανίας), τὸ Νεοχάριον (ἐπαρχίας Μεσολογγίου), δὲ Φουρνᾶς (ἐπαρχίας Εύρυτανίας), τὸ Κλειτζόν (Κλειστόν, ἐπαρχίας Εύρυτανίας), ή Βράχα (ἐπαρχίας Εύρυτανίας), τὸ Ζητούνι (Λασίτι) καὶ ή Τρίκη.

2. Βλ. 2αν ἐπιστολὴν πρὸς Ἀμβρόσιον Τρίκης, ἐνθ' ἀνωτέρῳ, καὶ 1ην ἐπιστολὴν πρὸς Χρύσανθον καὶ Ἀγάπιον, κῶδ. 6020 (513), σ. 115, 116.

3. Βλ. 1ην ἐπιστολὴν τοῖς προκρίτοις Ἀθηνῶν, κῶδ. 6020 (513), σ. 101.

4. Βλ. 2αν ἐπιστολὴν πρὸς Ἀμβρόσιον Τρίκης, ἐνθ' ἀνωτέρῳ, 2αν ἐπιστολὴν τοῖς προκρίτοις Ἀθηνῶν, κῶδ. 6020 (513), σ. 106, καὶ 4ην ἐπιστολὴν πρὸς τὸν πατριάρχην Κωνσταντινουπόλεως Σωφρόνιον, κῶδ. 6020 (513), σ. 126.

5. Βλ. 3ην ἐπιστολὴν πρὸς Χρύσανθον καὶ Ἀγάπιον, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 116, καὶ ἐπιστολὴν πρὸς Γεώργιον, Ιερέα, καὶ Βασίλειον, θιδάσκαλον, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 70.

6. Προβλ. Τρ. Εὐαγγελίδου, Κοσμᾶς Αἰτωλός, δὲ Ισαπόστολος (1714 - 1779), θίος καὶ ἔργα αὐτοῦ (Ἱστορικὴ καὶ κριτικὴ μελέτη), ἐν Βόλῳ 1912, σ. 11 κ.ά.

7. Βλ. 5ην ἐπιστολὴν πρὸς Ἰάκωβον "Ἄρτης, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 120.

8. Αὐτόθι.